

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

MIDI LOKE TA IMPORTANTE:

E CAMBIO CU ARUBA NO POR EVITA MAS



2

**E ECONOMIA
DI LEALTAD**
NOS TAMBE TIN CULPA?

3

FOR DI CONSEHO PA ACCION:
**KICO ARUBA
MESTER HACI MIHO?**

4

**A EXTENDE FECHA PA
ENTREGA DI REGISTRO DI PERSONAL
2025 Y NECESIDAD DI PERSONAL
2026 TE CU 30 JUNI 2026**

12




Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*** Afl. 625.000,-**

*** Afl. 400.000,- + Afl. 225.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm












=exact

VCC
International NV

Supports All Your Business Activities & Processes!

Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Midi loke ta importante:

E cambio cu Aruba no por evita mas

PA decadanan, Aruba a midi exito den terminonan simpel: **Mas turista, un Producto Interno Bruto (GDP) mas halto, y crecimiento continuo.** E indicadornan aki a forma maneho, inversion, y ambicion nacional.

Riba papel, nan ta conta un historia di exito. Pero bou di e superficie ey tin un problema fundamental: **E metricanan aki no ta refleha realidad mas.**

GDP no ta muestra con nos ta uza nos recursonan. Cantidad di turista no ta midi e presion riba nos infraestructura. Crecemento no ta tene cuenta cu sostenibilidad. Pa un isla chikito cu recurso limita manera Aruba, e indicadornan tradicional aki no solamente ta incompleto—nan ta cada bes mas engañoso.

Aruba no ta wordo limita pa falta di demanda. E ta limita pa su fronteranan: **Awa, energia, tera, y capacidad.** Sigui midi exito puramente a base di expansion ta ignora e limitenan ey. E resultado ta un sistema cu ta crece den tamaño, pero no necesariamente den forsa.

For di cantidad pa eficiencia

Aki ta caminda un cambio critico mester tuma luga: **Mester stop di midi cuanto nos ta produci, y cuminsa midi con eficiente nos ta produci esaki.**

Tuma awa como ehempel. Aruba ta depende hopi di desaliniacion, un di e procesonan cu ta gasta mas energia. Cada liter di awa tin un costo. Pero e metricanan actual no ta puntra cuanto balor economico ta wordo genera pa cada unidad di awa uza. Un hotel di luho y un operacion di costo abou por consumi mesun cantidad, pero produci resultadonan economico hopi diferente. Sin midi esaki, e ineficiencia ta



keda invisibel.

Mesun cos ta conta pa energia. Nos dependencia riba combustibel importa ta haci cada kilowatt-ora (kWh) strategicamente importante. Pero nos no ta midi balor pa kWh; nos ta vigila consumo, no productividad. Esaki ta crea un sistema caminda uzo halto ta wordo tolera, basta cu e crecimiento general sigui.

Tera ta presenta un otro limitacion critico. Tamaño di Aruba ta fiho. Cada meter cuadra desaroya ta un decision permanente. Toch, uzo di tera raramente ta wordo evalua basa riba balor pa meter cuadra. Desaroyonan di rendimiento abou ta ocupa espacio cu por a genera balor economico y social hopi mas halto.

E metricanan di resiliencia

E cambio cu Aruba mester no ta algo

teorico—e ta algo midi y practico:

- Balor pa unidad di awa.
- Balor pa kWh di energia.
- Balor pa meter cuadra di tera.
- Balor pa trahado.

E pregunta real no ta mas: “Cuanto Aruba ta crece?” **E real pregunta ta:** “Con eficiente Aruba ta opera dentro di su limitenan?”

Sigui busca volumen—mas turista, mas desaroyo, mas consumo—sin midi eficiencia ta un strategia di corto plaso cu consecuencia di largo plaso. E ta aumenta presion sin fortalece e sistema. Futuro di Aruba lo no wordo defini pa con grandi su economia ta bira, sino pa con sabi e ta funciona.

Crecemento sin eficiencia ta simplemente expansion. Eficiencia ta loke ta transforma crecimiento den sostenibilidad.

E economia di lealtad

Nos tambe tin culpa?



NA Aruba, e combersacion rond di oportunidad ta zona familiar: ***Mesun nombrenan cu ta circula, y portanan cu ta parce cera a menos cu bo conoce e personanan “corecto”.*** Esaki no semper ta corrupcion den e sentido legal. E ta algo mas sutil—y mas peligroso. E ta loke nos por yama un economia di lealtad, caminda conexionnan ta pisa mas cu competencia.

E impacto ta wordo sinti den henter sociedad. Personanan cu talento ta lucha pa habri caminda. Negoshinan chikito ta haya nan mes ta competi no solamente riba calidad of prijs, sino riba relacionnan.

Confiansa publico ta debilita ora resultadonan ta parce predicibel, basa riba rednan di contacto en bes di merito. Cu tempo, esaki ta debilita no solamente husticia, sino eficiencia. E miho ideanan no semper ta gana; esnan cu miho conexion si.

Un pregunta incomodo

Pero akinan tin e pregunta incomodo: ***Si e sistema aki ta sigui, ken ta responsabel?***

Ta facil pa punta dede riba politiconan, institucionnan, of esnan cu ta tuma decision. Nan ta hunga un rol central. Pero sistemanan asina no ta sobrevivir solamente a base di liderazgo. Nan ta sobrevivir pasobra sociedad ta tolera nan—y tin biaha, hasta ta reforsa nan.

Considera cuanto biaha e mesun patronchinan aki ta wordo acepta. Hende ta keha den priva, pero ta keda keto den publico. Oportunidadnan ta wordo busca via “*ken bo conoce*”

pasobra “*asina e cosnan ta funciona*”. Negoshinan ta adapta nan mes en bes di cuestiona e sistema. Votadonan ta priorisa familiaridad riba rendimiento. Cada un di e accionnan aki, chikito riba nan mes, colectivamente ta mantene e sistema bibo.

E ciclo di dependencia

Esaki ta caminda e economia di lealtad ta bira auto-sostenibel. Mas hende kere cu merito no ta conta, mas nan ta depende riba conexion. Y mas nan depende riba conexion, mas debil e concepto di merito ta bira. E ta un ciclo dificil pa kibra pasobra e ta parce “*racional*” na un nivel individual, maske e ta perhudicial na un nivel colectivo.

E consecuencianan no ta abstracto. Nan ta refleha den un crecemento economico mas slow y den oportunidadnan perdi. Ora puestonan no wordo yena pa e personanan mas capaz, e rendimiento ta sufri. Ora contractnan no wordo otorga basa riba balor, e costonan ta subi.

Responsabilidad comparti

Cambio no ta cuminsa cu un solo decision. E ta cuminsa cu un cambio den loke nos ta acepta como “*normal*”. Si e economia di lealtad sigui sin wordo stroba, lo no ta pasobra ningun hende a mir’e. Lo ta pasobra demasiado hende a adapta nan mes na dje.

Esaki ta hiba na un conclusion dificil: Un sistema cu wordo tolera pa hopi tempo, eventualmente ta bira un responsabilidad comparti.

For di conseho pa accion:

Kico Aruba mester haci miho?

ARUBA no tin un falta di conseho. Al contrario. Cu institucionnan manera Raad van Advies, CAft, Algemene Rekenkamer y SER, tin un fluho constante di rapport, advertencia y recomendacion. **Toch, un pregunta ta keda bin bek:** Kico ta pasa realmente cu tur e consehonan ey? Mas y mas e contesta ta parece di ta: **Poco of nada.**

Un di e problemanan principal ta responsabilidad selectivo. Ora un maneho tin exito, esaki ta wordo celebra ampliamente. Pero ora consehonan wordo ignora y problema surgi, e culpa ta wordo desvia rapidamente pa factornan externo—Hulanda, mal tempo economico of crisis global. E dinamica aki ta debilita e principio di accountability real. Responsabilidad no ta bira un balor constante, sino un instrumento energetico y strategico.

Fatiga institucional

Ademas, nos ta mira un fenomeno creciente di fatiga insti-

tucional. Ora organonan di conseho ta duna e mesun advertencianan bes tras bes sin cu tin consecuencia, ta surgi un sentido di inutilidad. Pakico sigui duna conseho si structuralmente e recomendacionnan ta wordo ignora? Esaki no solamente ta afecta e efectividad di e institucionnan aki, sino tambe nan credibilidad.

Mas preocupante ainda ta e normalisacion di no-ehecucion. Loke antes tabata un excepcion—ignora consehonan importante—ta menasa di bira e norma. Raportnan ta wordo presenta, discuti den media, y despues silenciosamente poni un banda.

Esaki ta crea un cultura caminda e falta di accion no tin un costo politico mas. Y precisamente ey e problema real ta

Continuacion na pagina 6



5G
E LIDER DEN CONEXION

Afl. **355,-**

SAMSUNG GALAXY A26
256GB

Postpaid U Basic

Package info

- Price: Afl. 159,-
- Data: 100GB
- Unlimited SETAR Fixed & Mobile Minutes
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 200 Minutes for International Calls & Other Providers
- 500MB Roaming Data

Prijs ta valido cu contract di Postpaid U Basic pa 2 aña.

SETAR

Where dinner ends,
the night begins

GAIA AFTER DARK

Late night cocktails | Exquisite bites

Saturdays, from 10PM to 1:30AM



Reservation through [Opentable.com](https://www.opentable.com)
GAIA House of Grill
JOIA Aruba by Iberostar
J.E. Irausquin Blvd 230

JOIA
BY IBEROSTAR





cuminsa.

Checks & balances vs. Goodwill

Riba papel, Aruba tin un sistema solido di checks & balances. Pero den practica, conseho sin e poder di obligacion hopi biaha ta keda den algo opcional. Sin consecucionan cla pa ignora recomendacion, e institucionnan aki ta keda depende di “goodwill” politico. Y goodwill no ta un

fundeshi solido pa un bon gobernacion.

E pregunta no ta kico ta bay malo mas, sino: Kico nos por haci miho?

1. Reaccion obligatorio: Mester bin un sistema caminda gobierno ta obliga pa reacciona publicamente riba tur conseho importante. No cu declaracionnan general, sino cu rasonamento concreto: **Kico ta wordo acepta, kico no, y pakico.** Transparencia ta crea presion.

2. Mecanismo di follow-up: Consonan no mag di ta e punto final, sino e principio di un proceso cu ta wordo monitoria. Pensa riba reportahe periodico riba e implementacion di e recomendacionnan.

3. Presion civil: Accountability ta funciona solamente ora ciudadanonan exige esaki. Tantene cu ignora conseho no tin consecuencia electoral, e sistema lo keda manera e ta.

Aruba mester haci un escogencia fundamental: Nos ta mira conseho como un formalidad, of como un parti esencial di gobernacion?

Realidad ta duro pero cla: Institucionnan no ta faya pasobra nan no ta duna conseho, sino pasobra no ta existi un cultura cu ta obliga e siguimento di nan.

Mientrastanto, rapportnan lo sigui montona—y responsabilidad real lo keda ausente.



ELMAR

Feliz Pasco di Resurreccion, Aruba!

En conexion cu Pasco di Resurreccion nos lo ta
cera henter dia ariba Diahuebs 2, Diabierna 3
y Dialuna 6 di april 2026.



Den caso di emergencia por yama libremente nos Storingsdienst na 523-7147.

Fridays from 5pm to 7pm

HAPPY HOUR

50% OFF ON
DRINKS & TAPAS

The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •



586-7800 ext. 231 or 242 | tdsba1@iberostar.com
opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com

For di 'sinti laf' te dependencia:

Nos ta perdiendo control di nos mesun mente?

LOKE nos ta enfrentando awe no ta simplemente distraccion—e ta un adiccion na dopamina. Un dependencia silencioso y socialmente acepta, impulsa pa tecnologia, cu ta forma con nos ta pensa, sinti, y comporta nos mes.

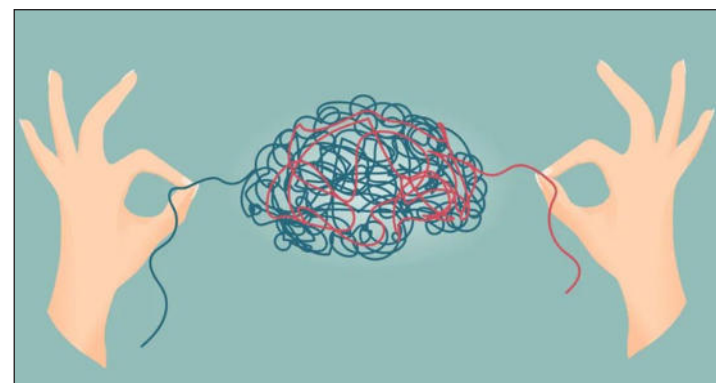
Diferente na adiccionnan tradicional, esaki ta scondi den bista di tur hende, interconecta den nos rutina diario y normalisa pa e mesun hermentnan cu nos ta depende di nan.

Cada notificacion, cada like, cada swipe ta duna un shot chikito di dopamina—un recompensa kimico cu ta reforsa e conducta. **Cu tempo, esaki ta crea un ciclo:** Stimulo, recompensa, ripiticion. E plataformanan no ta diseña asina pa casualidad; nan ta crea pa maximisa e atencion, transformando esaki den ganashi. Mas largo nos keda, mas nos ta consumi, y mas valioso nos ta bira pa nan.

E peligro di estimulacion constante

E peligro ta den loke e estimulacion constante aki ta haci cu e cerebro. Dopamina no ta trata di placer mes—e ta trata di anticipacion. E ta impulsa nos pa busca e proximo recompensa. Ora e sistema aki wordo overstimula, e cerebro ta cuminsa adapta su mes. E nivel di satisfaccion basico ta baha. Loke antes tabata sinti ameno, awor ta sinti ordinario. Aki ta caminda e dependencia ta cuminsa.

E resultado ta un dificultad creciente pa tolera locual ta keto. Momentonan sin estimulacion—manera warda den rij, pensa, of ta bo so—ta cuminsa sinti incomodo. No pasobra algo ta malo, sino pasobra e cerebro a wordo condiciona pa spera entrada constante di informacion. Nos no ta scogiendo estimulacion



mas; nos ta simplemente reaccionando riba su ausencia.

Consecuencianan pa nos bienestar

Esaki tin consecucionan profundo. Nos capacidad di concentracion ta bira mas cortico. Trabounan cu ta exige esfuerzo continuo—manera lesamento, estudio, of pensamiento critico—ta bira mas dificil. E cerebro, entrena pa recompensa rapido, ta resisti formanan di siñansa mas slow.

Emocionalmente, e impacto ta igual significante. Adiccion na dopamina ta crea un paradox: **Mas estimulacion, menos satisfaccion**. E buskeda constante aki ta hiba na desasosiego y, den hopi caso, ansiedad. Ora e fluho di informacion para, por lo menos pa un rato, e por sinti manera un sintoma di retiro (withdrawal).

Con pa recupera control?

E solucion no ta pa elimina tecnologia, sino pa recupera control riba con nos ta interactua cu ne. Esaki ta cuminsa cu consenshi—compronde cu e sistemanan aki ta diseña pa capta bo atencion, no pa sirbi bo bienestar.

For di ey, e ta exige resistencia consciente:

- Reduci notificacionnan.
- Crea periodonan sin pantaya.
- Re-cultiva e tolerancia pa ta laf.

Mas importante, nos mester redefini kico satisfaccion kiermen. No tur recompensa mester ta instantaneo. Realisacion berdadero hopi biaha ta bini di actividadnan mas slow y exigente—esnan cu e adiccion na dopamina ta purba di descusha.

Si nos no recupera control, dopamina lo no solamente influencia nos conducta—e lo defini esaki.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering: Reconstruction "Fruit" Pier at Port of Barcadera.

According to the tender document: CAPEX PROJECT APA-PFAU-13A-25

Short Project Description

The project consists of the following activities:

The primary objective of this project is to rehabilitate the Fruit Pier by reconstructing the existing deck structure. The project aims to restore the structural performance and operational functionality of the pier while ensuring that the facility meets current safety and operational standards.

Through the implementation of the proposed works, the project seeks to:

- Extend the service life of the pier infrastructure.
- Improve the structural reliability and safety of the facility.
- Ensure the continued efficient operation of small-vessel activities within the harbor.
- Reduce the risk of operational disruptions caused by infrastructure deterioration.

The tender documents will be available from **March 30, 2026, up to April 02, 2026**, at the main office of the Aruba Ports Authority N.V. or via E-mail against a payment of **Afl. 250.00**.

The request for the tender document must include proof of transfer in the requesting email. Note that the cut-off time for receipt of request and proof of transfer is **April 02, 2026, at 4:30pm local time**.

Bank Information:

Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.

CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428

Description: TOR project nr. APA - PFAU - 13A - 25

For additional details of this tender, visit
<http://www.arubaports.com/reconstruction-fruit-pier-at-port-of-barcadera>
or scan this QR code.



LIMITED TIME

CHICKEN BACON RANCH STREET CHALUPAS

Set of Two
Chicken Bacon Ranch
Street Chalupas

Afl. 9.75

**Combo**

Afl. 14.85

- 2 Chicken Bacon Ranch Street Chalupas
- Fries + 20 oz Drink

Discovery Luxe

BOX

Afl. 21.75

- 2 Chicken Bacon Ranch Street Chalupas
- 2 Crunchy Beef Tacos
- Fries + 20 oz Drink

DVG cu yamada pa accion contra criadero di sangura

DIRECTIE Volksgezondheid (DVG) ta haci un yamada pa accion na tur ciudadano pa tuma responsabilidad inmediato den reduccion di criaderonan di sangura riba nos isla.

Investigacion den barionan rond Aruba ta muestra cu a pesar di esfuerzo continuo di seccion di GKMB canando cas pa cas educando y conscientizando comunidad, ainda ta encontra hopi cas y localidad cu awa para of acumula innecesariamente. Cada caminda cu awa ta keda para ta un potencial criadero di sangura y un riesgo directo pa bo famia y salud publico.

DVG ta enfatisa cu elimina awa para ta e paso mas urgente y efectivo pa corta e cadena di reproduccion di sangura y reduci e cantidad di sangura adulto cu ta bula rond.

Mirando e situacion regional, unda casonan di Chikungunya y Keintura Geel ta sigui aumenta den paisnan cerca di nos, e nivel di alerta mester subi. Aruba no ta exclui di e riesgo aki.

Ademas, DVG ta urgi comunidad pa conoce y reconoce e sintomanan di Chikungunya y Keintura Geel. Si despues di biahe un persona presenta keintura, dolornan fuerte den curpa, dolor di cabes of otro señal sospechoso, mester busca atencion medico di inmediato y informa tocante su historia di biahe.



DVG ta enfatisa cu prevencion no por wordo posponi. Proteccion di salud publico ta depende di accion inmediato di tur ciudadano.

Kita tur awa para cerca di bo, tuma accion awe

DVG ta sigui monitorea e situacion di cerca y lo sigui informa comunidad di cualkier desarojo relevante. Seccion di GKMB ta spuit den bario unicamente den caso di casonan positivo di malesa transmiti pa sangura. Core rond y spuit manera antes no ta responsabel tampoco eficiente y no ta resolve e problema real cu ta cuminsa na e awa cu ta keda para innecesariamente.

Bo Salud Nos Prioridad

REQUEST FOR PROPOSAL

Housekeeping Services at Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AIRB), would like to invite all interested parties and/or interested parties who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA, to the Housekeeping Services at AIRB, to submit to AAA an offer as further described in our Terms Of Reference (TOR) document.

Interested parties have to confirm their interest by emailing docscontrol@airportaruba.com in order to receive the TOR from AAA. This request must be submitted on/or before **April 7, 2026**. On **April 8, 2026**, the TOR document will be provided to all interested parties digitally through a secured system. Once the TOR document is provided to the interested party on **April 8, 2026**, an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TOR. Verification for the receipt of the request for the TOR remains the responsibility of the requesting party. A site visit is scheduled for **April 17, 2026**, at 09.00 am lt. Meeting point is in front of the Arrival Terminal. Questions on the TOR can be submitted on **April 24, 2026**. Answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **April 30, 2026**, to each party that has received our TOR.

The final date for submission of a proposal for the Housekeeping Services at AIRB is **May 13, 2026, 10:00 am**, as per instructions in the TOR document.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of such a project.

Aruba Airport Authority N.V.
March 2026





E DIFERENCIA DEN NOTICIA



Team di AWEMainta ta participa

AWEMainta su **orarionan**
en conexion cu dianan di fiesta binidero di Pasco Grandi

Pasco Grandi

3 te cu 6 di april 2026

Ultimo dia di publicacion ta **2 di april 2026**

Proximo publicacion ta bira **7 di april 2026**

- Por favor tene cuenta cu tur comunicado y aviso **mester** t'aden **promé cu 5pm**, despues di e ora menciona, e aviso y/of comunicado lo sali den e siguiente publicacion.
- Pa aviso riba social media lo ta available ariba dianan cu no tin corant

*Pa medio di esaki Team AWEMainta
kier desea pueblo y nos fiel sigui donan un
Feliz Pasco Grandi*

A extende fecha pa entrega di Registro di Personal 2025 y Necesidad di Personal 2026 te cu 30 juni 2026

DIRECTIE Arbeid en Onderzoek (DAO) ta recorda tur empresa riba nan obligacion legal a base di e Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013) pa entrega nan Registro di Personal y Necesidad di Personal. Cuminsando na 2026, entregamento di e documentonan aki lo tuma luga exclusivamente via e portal digital LABORA.

Na comienso di luna di februari, DAO a publica den medionan di comunicacion un relato extenso informando riba e proceso di entrega di e Registro di Personal 2025 y Necesidad di Personal 2026. E comunicado aki ta pa informa cu DAO ta dunando un extension di e fecha pa entrega di e documentonan aki. E fecha nobo ta bira te cu 30 di juni 2026.

Extension di fecha

Originalmente, e periodo stipula pa entrega y actualisa e datonan di bo empleadonan y e necesidad di personal tabata te cu 31 di maart 2026. Pa medio di e comunicado di prensa aki, DAO ta informa cu ta duna extension pa entrega di e Registro di Personal te cu 30 di juni 2026. Si tin acceso caba na e portal digital LABORA, mester actualisa e informacion di e empleadonan.

Tene na cuenta cu DAO ta controla pa incumplimento di nos leyman laboral. Empresanan cu no cumpli of cu entrega informacion incorrecto of incompleto ta risca un sancion administrativo di te cu un maximo di Afl. 5.000,-. Tambe tuma nota cu si ta haci uzo di un intermediario, manera un oficina di administracion, e obligacion legal ta keda riba e dunado di trabou y no riba e intermediario.

Acceso y entrega via e portal LABORA

Tur empresa mester tin acceso na LABORA. Si bo empresa no tin acceso ainda, mester pidi esaki lo mas pronto posibel mandando un e-mail na: aanvraagpr@gmail.com, simon.brete@aruba.gov.aw of louissetty.croes@aruba.gov.aw. Tambe por descarga e formularionan y instruccionnan necesario pa e peticion pa haya acceso via nos website (www.daoaruba.com).

Dato nobo of por haci cambio via e portal na tres manera:

1. Via e formularionan standard cu ta disponibel den e menu di e portal; of
2. Door di subi un archivo (bestand) Excel pa prome biaha; of
3. Door di subi un archivo (bestand) Excel pa haci cambio (mutacion) den dato di empleadonan.

Ad 1) E formularionan standard ta mas apropiada pa haci cambionan chikito den dato di empleadonan, manera number di funcion, salario, dianan di trabou of oranan di trabou y pa cambionan cu ta regarda menos cu dies (10) empleado. Pa cada empleado mester yena un formulario separa.

Ad 2) Ora bo ta manda e dato di empleadonan pa prome biaha na DAO, mester uza e archivo Excel (Migratie – Eerste upload werknemersgegevens).

Ad 3) Si tin varios cambio, bo por uza e archivo Excel (Wijzigingen werknemersgegevens).

E formatonan di e archivonan Excel y instruccionnan adicional ta disponibel riba nos website: www.daoaruba.com.

Pregunta of ayudo?

Pa preguntanan tocante e Registro di Personal of temanan relaciona cu esaki, por tuma contacto cu:

• Sra. Louissetty Croes: via telefon 523 7722 of e-mail louissetty.croes@aruba.gov.aw

• Sr. Simon (Oscar) Brete: via telefon 523 7718 of e-mail simon.brete@aruba.gov.aw

• Bureau Arbeidsmarktonderzoek: via telefon 523 7720



Elements
A VIEW TO DINE FOR

We are open and ready to welcome you!

The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.

Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!

Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109

Minister Gerlien Croes:

Educacion como yabi pa reintegracion; un colaboracion unico den KIA



DIARANSON ultimo, Minister encarga cu Openbaar Avond Beroepsonderwijs Aruba (OABA) y Dienst Gevangeniswezen Aruba (DGWA) a firma un Memorandum of Understanding (MOU) pa e ofrecemento di educacion di nivel medio profesional (ABO/ MBO) den Instituto Coreccional Nacional (KIA).

Cu e colaboracion aki, un paso importante ta wordo duna pa reforsa resocialisacion y reintegracion sostenibel di personanan deteni. Educacion ta wordo utiliza como un instrumento esencial pa amplia oportunidadnan di participacion laboral y reintegracion den sociedad.

E programa piloto ta inicia den 2026 y ta enfoca riba un grupo inicial di maximo diesdos (12) detenido. Nan lo sigui e formacion Asistente Metal, Electro y Instalacion (nivel 1), unda practica y siñamento digital ta wordo combina y asina yega na un diploma riba nivel 1 cu 'civil effect'.

Den e trayecto di e formacion, e participantenan lo traha riba proyectonan concreto, manera fabrica hekwerknan pa scolnan. Di e manera aki, nan no solamente ta desaroya habilidadnan profesional, pero tambe ta contribui activamente na comunidad. E proceso di siña y traha ta bira un forma directo di duna bek na sociedad y construi un sentido di orguyo, responsabilidad y pertenencia.

E colaboracion aki ta representa un enfoke innovador unda siguridad, calidad di educacion y impacto social ta bin hunto.

E realisacion di e proyecto aki ta resultado di un colaboracion estrecho entre e Ministerio di Educacion y e Ministerio di Husticia. Un palabra di gradicimento ta bay na Openbaar Avond Beroepsonderwijs Aruba (OABA) y Instituto Coreccional Nacional (KIA) pa nan compromiso y esfuerso den haci e iniciativa aki

posibel.

Cu e iniciativa aki, Ministerio di Educacion ta duna un paso concreto den direccion di un sociedad mas inclusivo, unda oportunidad y desaroy di e ser humano ta central.



13 DAYS JAPAN 2026 & 2027

Dates:
18 Nov - 1 Dec 2026
25 March - 7 April 2027
5 - 19 Nov 2027





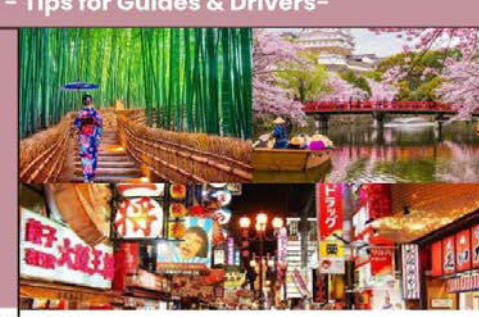
Included: • 3 or 4 Star Hotels & Taxes • Daily Breakfast, Lunch & Dinner • All transfers & Entrance Fees • English-Speaking Guide	Price: • \$3950,- pp(Dbl Occupancy) • \$4250,- pp(Dbl Occupancy)(March, April) • \$1200,- pp(Single Supplement)
--	---

Excluded:

- Airfare - Personal Expenses - Tips for Guides & Drivers -

Visiting:

- Tokyo
- Mt Fuji
- Matsumoto
- Takayama
- Lake Biwa
- Hiroshima
- Osaka



For More Info:

Tel/Whats App: (297) 5937933

 Benschoptravel@gmail.com

Minister Geoffrey Wever: Gobierno ta fortalece maneho financiero cu implementacion di Three Lines Model

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, recientemente a presenta na Parlamento un update amplio riba progreso di implementacion di e Three Lines Model (3LM), un componente clave den ehecucion di Landspakket Tema A cu ta enfoca riba fortalece e maneho di finansa publico y garantiza cu Aruba ta “in control”.

Implementacion di e modelo aki ta representa un paso structural den modernizacion di gobierno, cu enfoca riba claridad di responsabilidad, control interno efectivo y transparencia den tur proceso financiero. Den e structura nobo, e prome linea (cada departamento riba nan mes) ta asumi responsabilidad directo pa riesgo y control den operacionnan diario; e di dos linea, ehecuta door di e Steunpunt Interne Beheersing (SIB), ta fortalece supervision y guia profesional; mientras cu e di tres linea, e Centrale Accountantsdienst (CAD), ta garantiza control independiente y auditoria di calidad.

Te cu maart 2026, Aruba a logra progreso concreto den implementacion di e modelo. Di e dies proceso financiero central cu ta forma parti di e reforma, seis ya ta completamente operacional, cu personal capacita y entrena pa traha den un sistema moderno y standarisa. Ademá, e modelo ta wordo introduci den 15 departamento di gobierno cu ta representa e parti mas grandi di entrada y gasto di gobierno, sigurando impacto directo riba e maneho financiero total di pais.

Un elemento esencial den e proceso ta e consolidacion legal di e modelo. Actualmente ta den fase final un landsbesluit cu lo defini claramente e rol y responsabilidad di cada linea, fortalece e base huridico y garantiza sostenibilidad

di e sistema. Raad van Advies a duna su conseho, y un version final lo wordo presenta pronto na Consejo di Ministernan pa aprobacion final. Na mes momento, gobierno a tuma paso decisivo pa fortalece capacidad institucional. E SIB a wordo formalmente estableci como un departamento principal den Directie Financiën, cu un rol central den monitoria, coaching y guia di e diferente servicionan publico. Paralelamente, inversion den capital humano ta sigui forma un prioridad. Cu introduccion di e programa digital E-LOFA, 99 empleado a inscribi den prome ronda y 68 a completa e trayecto exitosamente, aumentando conocimiento y competencia den maneho financiero publico.

Minister Geoffrey Wever a enfatisa cu e progreso aki ta alinea directamente cu e vision di e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028, unda bon gobernacion, disciplina financiero y transparencia ta forma e base pa desaroyo economico duradero.

“Nos ta traha sistematicamente pa logra un gobierno cu ta funciona a base di control, responsabilidad y confiansa,” Minister Wever a declara. *“E implementacion di e Three Lines Model no ta solamente ta un reforma tecnico, sino un cambio fundamental den cultura di maneho publico, unda tur decision ta basa riba control, transparencia y resultado.”*

Minister Wever a agrega: *“Cu e base legal, institucional y humano cu nos ta construyendo awo, nos ta crea e condicionnan pa un opinion positivo riba cuenta anual den futuro y pa un sistema financiero cu por sostene crecimiento economico di Aruba a largo plaso.”*

A pesar di e progreso significativo, Minister Wever tambe a reconoce e reto existente, particularmente e escasez di personal cualifica den sector financiero. Pa enfrenta esaki, gobierno a opta pa un combinacion di solucionnan, incluyendo outsourcing temporario di cierto funcionnan di auditoria pa periodo 2026-2028, mientras cu simultaneamente ta inverti den adkision di personal y entrenamiento “on-the-job” pa fortalece capacidad interno.

Implementacion di e Three Lines Model ta confirma e compromiso di gobierno pa sigui avansa cu reforma structural den finansa publico, cu meta pa ta un gobierno confiabel, eficiente y “in control”, cu ta contribui directamente na estabilidad economico, confiansa internacional y bienestar di cada ciudadano di Aruba.



Local Special

25% off for locals*

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

SUNSET GRILLE

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Estudio tecnico di UNOPS ta habri e caminda strategico pa un facilidad coreccional mas eficiente y resiliente na Aruba



UN estudio tecnico haci pa United Nations Office for Project Services (UNOPS) a duna Gobierno di Aruba un marco strategico pa mehora e infraestructura coreccional di Aruba y eficiencia operacional.

E conclusion di e estudio ta recomenda desaroyo di un facilidad coreccional moderno, diseña pa mehora standard di detencion, fortalece servicio di rehabilitacion y introduci un modelo operacional mas eficiente pa e sistema coreccional di Aruba.

“UNOPS su asistencia tecnico ta duna Gobierno di Aruba un base solido pa move pa un sistema coreccional mas moderno y eficiente, alinia cu standardnan internacional,” segun Giuseppe Mancinelli, Coordinador di UNOPS Caribe. *“Pa Small Island Developing States den Caribe, fortalece nan estado di derecho ta esencial pa construi institucionnan resiliente y sigur. Cu e trabao aki y nos experiencia amplio den region, incluyendo proyectonan na Sint Maarten, UNOPS ta sigui sostene paisnan di Caribe den desaroyo di sistemanan di husticia mas efectivo y sostenibel.”*

Segun e estudio, e facilidad proponi lo incorpora principionan sostenibel y resiliente pa sigura

eficiencia operacional na largo plazo. E facilidad lo ta traha cu un duracion di bida di 40 aña y ta inclui flexibilidad pa por haci adaptacion segun cambianan demografico y necesidadnan cu ta cambia den e sistema coreccional di Aruba.

E proyecto lo permiti un miho clasificacion di persona deteni y espacio funcional adicional den e facilidad, incluyendo servicio medico mehora, area di rehabilitacion y otro infraestructura di apoyo necesario pa maneho di servicio coreccional di nivel halto.

Un analisis financiero preliminar ta proyecta un inversion di aproximadamente USD 119 miyon durante un periodo di cuatro aña, cu un posibel inicio di implementacion na 2026 y entrega di e proyecto pa 2028.

Ademas di mehora e calidad di servicio di detencion, e proyecto lo trece beneficio significativo pa personal di KIA y otro profesionalnan den sector di husticia, fortaleciendo seguridad na e sitio di trabao, simplificando procesonan operacional y mehorando eficiencia di personal. E plan tambe ta inclui entrenamiento specialisa y iniciativanan di desaroyo di capacidad pa sigura cu personal di KIA ta debidamente prepara pa opera y maneha e facilidad coreccional nobo segun standardnan halto.

Finalmente, e iniciativa lo fortalece coordinacion entre e diferente factornan den cadena di husticia di Aruba, incluyendo instancianan di seguridad y corte, contribuyendo na un sistema di husticia mas integra y efectivo.

A first communion deserves a first-class celebration

Celebrate a once-in-a-lifetime milestone like your child's First Holy Communion together with family.

Mark the occasion with a gathering that feels truly special, with our Holy Communion packages tailored to your celebration needs.

**Now booking
Holy Communion celebrations.**

Lilian Polsbroek
Lilian.Polsbroek@hilton.com
526 6120

Hilton.
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Minister Wendrick Cicilia:

Aruba ta avansa pa un mercado laboral impulsa pa data

MINISTER di turismo, Transporte y Labor mr. Wendrick Cicilia ta anuncia un paso significativo den direccion di modernisacion e mercado laboral di Aruba, enfatisando e importancia di data pa formula manehonan cu ta atende tanto e necesidadnan actual como tambe esunnan di futuro.

Den e cuadro aki, Minister Wendrick Cicilia a reuni cu expertonan di Economische Bureau Amsterdam pa coordina e desaroyo di un modelo cu lo pronostica e necesidadnan di mercado laboral na Aruba. E iniciativa aki ta representa un innovacion significativo den maneho laboral, posicionando Aruba entre e poco teritorionan denter di Reino Hulandes cu tin un herment asina.

E modelo aki lo centralisa e datonan cu ta distribui actualmente entre varios entidad manera DAO, DPL, DEZHI, DSA, DIMAS y SVb, facilitando un bista amplio di e mercado laboral. E herment aki lo haci posibel pa identifica e retonan, anticipa e necesidadnan pa sector y guia miho e forsa laboral den futuro pa loke ta trata e oportunidadnan existente.

“Pa construi un mercado laboral fuerte, nos mester depende riba datonan concreto. E modelo aki lo permiti nos tuma decisionnan miho informa y prepara miho pa futuro”, asina Minister Wendrick Cicilia a duna di conoce.

E siman aki, e expertonan a reuni cu diferente stakeholder cu a demostra un actitud positivo cu e iniciativa aki. Ta anticipa cu e modelo preliminar



aki lo ta cla pa luna di juni.

Cu e stap aki, Ministerio di Labor ta reafirma su compromiso pa un maneho mas eficiente, strategico y dirigi riba e futuro di mercado laboral na Aruba.

local residents special

eforea
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

Buskeda di miyonnaan di dollar lansa pa lidernan di guerrilla liga na asesinato na Colombia



COLOMBIA un bes mas ta enfrentando un realidad cu el a spera tabata den pasado: E regreso di violencia politico di nivel halto liga na gruponan arma cu nunca a disparce completamente.

Den un movecion decisivo, e sistema di husticia di e pais a ordena e captura di shete comando senior di e faccion disidente di guerrilla, Segunda Marquetalia, acusando nan di a orchestra e asesinato di Miguel Uribe. E caso aki a escala rapidamente for di un investigacion criminal pa un asunto di siguridat nacional.

E figura di 'Iván Márquez'

Den centro di e buskeda aki tin un nomber cu tin peso historico: **'Iván Márquez'**. Antes e tabata un di e arkitectonan principal di e acuerdo di paz di 2016 entre gobierno y FARC, simbolizando e transicion for di insurgencia arma pa negociacion politico. Awor, e ta wordo acusa di a regresa na e mesun tacticanan cu a defini e capitulonan mas scur di Colombia.

Autoridadnan a pone recompensa cu ta surpasa un miyon dollar pa informacion cu ta conduci na e captura di varios di e acusadonan.

Esaki ta un indicacion cla cu esaki no ta un operacion rutinario, sino un persecucion di balor halto contra personanan cu ta opera internacionalmente.

Zarco Aldinever y e rednan fragmenta

Hunto cu Márquez tin 'Zarco Aldinever', un figura rondana pa incertidumbre. Pa añanan tabatin reportenan cu el a wordo mata den disputanan interno, pero e falta di prueba

concreto a forsa fiscalnan pa trata su caso como si fuera e ta activo ainda. E ambigüedad aki ta resalta con dificil ta pa sigui e pasonan di lidernan den rednan arma fragmenta.

Loke ta haci e caso aki significativo ta cu e asesinato di Miguel Uribe ta wordo mira como un acto coordina y ordena for di e mando mas halto, y no un crimen isola. Esaki ta indica un strategia pa destabilisa e pais.

Desafio p'e proceso di paz

Casi un decada despues di e acuerdo di paz cu a demobilisa mas di 13,000 combatiente, Colombia ainda ta nabegando e consecuencia di esaki. Mientras hopi ex-combatiente a reintegra den bida civil, otronan a regroupa den faccionnan disidente manera Segunda Marquetalia.

E gruponan aki a evoluciona:

- Nan no ta mara na un mando centralisa mas.
- Nan ta opera via celnan descentralisa.
- Nan ta wordo manteni pa interesnan financiero manera trafico di droga y mineria ilegal.

Pa e gobierno Colombiano, e momento aki ta trata di credibilidad. Door di persigui figuranan manera Márquez, autoridadnan ta manda un señal cu participacion den negociacionnan di pas den pasado no ta duna inmunidad pa actonan criminal den futuro. Sinembargo, e reto ta keda enorme y lo rekeri coordinacion internacional pa logra e capturanan aki.

Den medio di e crisis di combustibel

Cuba ta ricibi prome flota di yudansa internacional



UN ayudo simbolico pero urgente a yega Cuba e siman aki ora e prome barco di un flota di yudansa internacional a mara na Havana, resaltando e crisis profundo riba e isla y e respuesta global cu esaki ta genera.

E barco, cargando rond di 30 activista y suministronan humanitario—incluyendo panel solar, baikel, cuminda, y remedi—a yega diamars mainta na e waf di e capital. Bautisa como “Granma 2.0,” e barco ta haci un referencia deliberadamente na e yate historico cu a trece Fidel Castro y su forsan revolucionario na Cuba na 1956. E biaha aki, sin embargo, e mision no ta un insurgencia politico, sino un alivio humanitario.

E flota ta parti di e “*Nuestra América Convoy to Cuba*,” un esfuerzo internacional coordina cu mas di 650 participante di 33 pais. Mientras hopi participante a yega via aire, varios barco ta na caminda, convirtiendo e iniciativa den un operacion logistico y tambe un declaracion politico.

Un oceano di necesidad

“*Esaki ta un gota den un oceano di necesidad*,” e activista Brasileiro Thiago Ávila a bisa ora el a yega. Su palabranan ta refleha e naturalesa dual di e mision: **Limita den scala, pero significativa den simbolismo**. Pasobra e realidad riba tera ta leu di ta simplemente simbolico.

Actualmente, Cuba ta enfrentando un di su crisisnan economico y energetico mas severo den decadanan. E situacion a bira pio debi na e medida di e sancionnan di U.S. mas trempan

e aña aki, incluyendo restriccionnan nobo riba energia. Esaki a bin riba un economia ya caba debilita pa e pandemia y añanan di ineficiencia structural.

E impacto ta visibel den bida diario:

- Autoridadnan a confirma cu e pais tin tres luna sin ricibi combustibelnan clave (diesel, gasolin, y gas likido).
- Cuba ta produci solamente 40% di su necesidad di energia.
- Esaki a resulta den ‘blackout’nan masivo, interupcion di transporte, y orarionan di trabou reduci.

Respuesta y tension politico

E respuesta internacional a cuminsa aumenta. Gobiernonan y organisacionnan di paisnan manera Mexico, China, Brazil, y Italia a contribui cu yudansa. Presente tabatin tambe figuranan politico conoci manera Jeremy Corbyn y Pablo Iglesias, locual a duna e iniciativa un peso politico contra e regimen di sancionnan actual.

Mientrastanto, e retorica entre Washington y Havana ta sigui escala. Presidente Donald Trump y Secretario di Estado Marco Rubio a duna señalnan di un posicion duro, maske nan a reconoce cu tin negociacionnan andando tras di porta cera.

Ora e “Granma 2.0” a drenta e waf, habitantenan a reuni banda di lama pa wak e barconan y saluda. Pa hopi hende, e yegada no tabata trata di politica, sino di speransa. “*Ta importante pa nos*,” Antonia Santamaría, un pensionado di 72 aña, a bisa. “*Asina nos por mira cu nos no ta nos so*.”

NOS TA BUSCA ABO



Hospice Atardi ta un cas ‘casi manera nos mes cas’.

Nos ta duna sosten na personanan den fase final di nan bida y na nan famia. Nos ta ofrece cuido paliativo den un ambiente di hogar, nos ta tene cuenta mas tanto posibel cu balor y necesidad di nos huesped. Nos ta haci esaki cu un team cu ta consisti di boluntario, di enfermero y e dokter di cas.

VACATURA PA ENFERMERO(A) NIV 3/NIV 4 40 ORA PA SIMAN

PERFIL

- Tin diploma di **enfermeria of verzorgende IG**.
- Tin interes special pa cuida y guia personanan den fase terminal.
- Por traha bon den team, por comunica na un manera habri, ta entusiasma y cordial y bo ta gusta comparti bo conocimiento.
- Traha hunto cu boluntario ta algo cu bo ta gusta haci.
- Por traha independientemente, ta domina Papiamentu y Hulandes y ta flexibel den dia y ora di trabou.

SOLICITA AWE MES
info@hospiceatardi.com

Deadline:
25 MAART 2026



Debi na guerra den Medio Oriente

Filipinas t'e prome pais na mundo pa declara emergencia nacional



FILIPINAS a bira e prome pais na mundo pa declara oficialmente un estado di emergencia nacional como respuesta na e guerra cu ta escalando den Medio Oriente—un movecion cu ta señala con rapido un conflicto regional por bira un menasa economico global.

Presidente Ferdinand Marcos Jr. a firma un decreto ehecutivo cu ta pone e pais bao di un “estado di emergencia energetico nacional”, citando loke autoridatnan a describi como un “*peliger inminente*” pa

e suministro di combustibel di e nacion.

Un dependencia critico

E decision aki no ta simbolico, sino un respuesta directo na un realidad duro: **Filipinas ta un di e nacionnan mas dependiente di petroleo na Asia, importando entre 95% pa 98% di su combustibel, mayoritariamente for di Medio Oriente.**

Cu e conflicto interumpiendo rutanan di suministro clave—specialmente rond di e Strait of Hormuz—Manila ta enfrenta un escenario caminda su economia literalmente por keda sin energia.

Entrante siman pasa, e pais tabatin solamente 40 pa 45 dia di reserva di combustibel restante, forsando e gobierno pa drenta den “*emergency mode*”.

Podernan extremo y medidanan di alivio

E declaracion aki ta duna e gobierno di Filipinas podernan amplio pa maneha e crisis. A forma un comite di contingencia nacional pa supervisa distribucion di recursonan critico manera combustibel, cuminda, remedi, y suministronan agricola. Tambe a ordena pa actua severamente contra esnan cu ta sconde producto (hoarding), manipulacion di prijs, y speculacion di combustibel.

Pa purba alivia e golpi economico, e gobierno a lansa medidanan inmediato:

- Yudansa den efectivo pa trahadonan di transporte afecta pa e prijsnan halto.
- Programanan di transporte publico gratis den cierto ciudadnan.
- Preparacion pa evacuacion di mas di 2 milyon Filipino cu ta traha den Medio Oriente.

Un menasa p'e cadena di suministro global

E decision di Filipinas ta resalta un realidad critico: **Gueranan moderno no ta keda limita na fronteranan mas, sino nan ta move via e cadenan di suministro.**

E conflicto actual den Medio Oriente ya caba a provoca:

1. Volatilidad fuerte den prijs di petroleo global.
2. Interupcion den logistica di transporte y energia.
3. Riesgo di inflacion halto pa economia cu ta depende di importacion.

Pa por sobrevivi, Manila awor ta explorando medidanan extraordinario, incluyendo negociacionnan cu Estados Unidos pa haya permiso (waivers) pa importa petroleo for di paisnan sanciona manera Iran y Venezuela. Esaki so caba ta refleha e seriedad di e situacion: **Reglanan geopolitico ta wordo flexibilisa pa sigura e sobrevivencia energetico.**

Loke ta haci e desaroyo aki particularmente importante no ta solamente cu Filipinas a declara un emergencia, sino cu nan tabata e prome pa haci esaki.

FUNDACION
e Poder
den Mi

AFIRMACION

Diabierna, 27 maart, 2026

AMI TA

celebra con leu mi a yega,
y mi ta confia cu soñonan mas grandi
ta bira realidad awor.

@fundacionepoderdenmi

Accionnan di energia ta baha

Aerolinea y cruceronan ta subi debi na speransa di paz

MERCADONAN global un bes mas ta wordo dicta pa geopolitica y no pa ganashi, y e ultimo cambio aki ta manda un señal cla: *Inversionistanan ta posicionando nan mes pa un mundo caminda conflicto por ta friando en bes di escalando.*

Den e negociacionnan prome cu apertura di mercado diaranson, e gigantenan di energia Chevron y Exxon Mobil tur dos a baha mas cu 1%, e ganashinan reciente cu a wordo impulsa pa miedo di inestabilidad prolonga den Medio Oriente. E motibo di e caida repentino aki no tabata e rendimiento di e companianan, sino prijs di petroleo mes. Prijs di petroleo “crudo” a baha drasticamente—casi 5%—ora cu reportenan a sali cu canalnan diplomatico por ta habriendo entre Estados Unidos e Iran.

E solo desaroyo ey tabata basta pa cambia e sentimento di mercado den tur sector.

Petroleo contra biahe

Companionan di petroleo tabata entre e beneficiarionan mas grandi di e conflicto reciente cu Iran, ora cu miedo pa interrupcion di suministro a pusha prijsnan mas halto. Pero e logica ta funciona den tur dos direccion. Asina cu e posibilidad di pas drenta den e combersacion, e “premium” den e prijs di petroleo ta cuminsa evaporar—y hunto cu ne, e momentum tras di e accionnan di energia.

Mientrastanto, un otro sector a surgi bay dilanti: Biahe. Aerolinea-, operador- di crucero, y companianan liga na turismo a subi fuertemente. United Airlines y Delta Air Lines a mira un interes nobo di compra, mientras cu Carnival Corp.—hopi sensitivo pa costo di combustibel—tambe a subi.

E logica aki ta simpel:

- Prijs di petroleo mas abou ta nifica menos gasto di “jet fuel”, locual ta balora e margen di ganashi di aerolineanan.
- Menos tension geopolitico ta baha e riesgo di cancelacion y interrupcion di espacio aereo.
- Pa cruceronan manera Carnival, hasta un caida chikito den prijs di petroleo por tin un impacto grandi riba nan rentabilidad.

Un cambio di narrativa

Apenas algun siman pasa, e escalacion di e conflicto cu Iran a pusha petroleo mas halto y a hiba companianan di biahe bay abou. Awor, e pendulo ta birando den e otro direccion. Inversionistanan ta bet cu un escenario di de-escalacion



por stabilisa e fluho di comercio global y alivia e presion di inflacion liga na energia.

Sinembargo, cautela ta keda presente bou di e optimismo. Negociacionnan entre Merca y Iran no ta garantisar, y cualkier fayto den e combersacionnan por bira e tendencia aki den un ora pa otro, mandando prijs di petroleo—y accionnan di energia—bek ariba.

P'awo, e mensahe di e mercadonan ta cla: Ora riesgo di guerra mengua, petroleo ta baha—y mundo ta cuminsa move atrobe.

MAJESTIC 297
BARBER STUDIO

Haircuts • Beard • Styling

Rococó Plaza
748 3916
majestic297brs@gmail.com

Look Sharp. Feel Majestic.

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Di “comeback” pa control:

Sinner ta extende su record na Miami Open



JANNIK Sinner no ta simplemente ganando partidonan—e ta redefiniendo consistencia na e nivel mas halto di tennis. E hungado Italiano, number dos di mundo, a extende su racha increibel den e torneonan ATP Masters 1000 na 28 set consecutivo gana. Cu esaki, el a establece un marca nobo den tennis moderno, superando e record di mas di un decada di Novak Djokovic, kende tabatin e marca anterior di 24 set consecutivo.

Sinner a logra su ultimo victoria contra e talento Mericano Alex Michelsen cu un score di 7-5, 7-6 (7-4). E partido aki a test e compostura di e Italiano, kende den e di dos set tabata atras 5-2. Sinembargo, Sinner a responde cu e resiliencia cu a hib’e na e timon di e deporte, recuperando control pa gana e wega den un “tiebreak” tenso y asina mantene su racha historico intacto.

Un dominio sin precedente

Esaki no ta un presentacion isola; e ta parti di un patronchi di dominio total:

- Sinner a gana su ultimo dos torneonan Masters 1000 (Paris na fin di 2025 y Indian Wells na principio di e luna aki) sin perde un solo set.
- Cu apenas 24 aña, e tin caba cuater titulo di Grand Slam

den su poder.

- Loke ta separa e fase aki di su carera ta su eficiencia: **No tin descuido ni momentonan perdi.**

E caminda pa e puesto number uno

Awor e presion ta subi. Sinner lo enfrenta e Mericano Frances Tiafoe (simia number 19) den e cuartfinal. Maske Sinner ta e favorito, Tiafoe ta conoci pa su atletismo y e energia cu e ta ricibi for di e publico.

Fuera di e torneo di Miami, e implicacionnan ta mas grandi. Despues di e derota sorpresa di e number uno di mundo, Carlos Alcaraz, contra Sebastian Korda den e di tres rond, Sinner tin un oportunidad cla pa cera e diferencia den e ranking mundial. Cada rond cu e avansa ta acerc’e no solamente na un titulo mas, sino na e posibilidad di reclama e puesto number uno di mundo.

Si e sigui avansa, un posibel semifinal contra Alexander Zverev (number tres di mundo) ta sper’e. Zverev ta keda un di e poco hungadonan capaz di iguala e poder y consistencia di Sinner for di e linea di fondo. **Pero p’awo, e focus ta simpel:** Sinner contra historia. Ora recordnan asina wordo kibra, e ta señala un cambio den e mando di tennis mundial.



Di campeon mundial pa incertidumbre:

Splicacion di e caida doloroso di Italia

FUTBOL Italiano ta enfrentando un momento di berdad incomodo: Un nacion cu antes tabata sinonimo di maestria tactico y talento elite, awor ta luchando simplemente pa keda relevante riba e escenario mundial.

Ora Fabio Cannavaro a lanta e Copa Mundial na 2006, esaki a marca e di cuater titulo global pa Italia y a confirma e forza di e Azzurri. E ekipo ey—yen di leyenda manera Francesco Totti y Alessandro Del Piero—tabata producto di un sistema cu consistentemente tabata desaroya hungadonan di clase mundial. Casi dos decada despues, e sistema ey parece di a faya.

Un caminda di tortura

Italia awor ta den peliger di perde su di tres Copa Mundial di FIFA consecutivo—un escenario cu antes tabata imposibel pa imagina. Maske nan a gana e Euro 2020, e triunfo ey cada bes mas ta parece un excepcion en bes di un prueba di forza continuo.

E campaña actual di cualificacion a wordo describi como “un tortura”. Instabilidad a marca e tono desde principio:

- **Luciano Spalletti** a wordo despidi despues di apenas un partido tras di un derota pisa contra Noruega.
- **Su reemplasante**, Gennaro Gattuso, a bin cu mas pregunta cu contesta.
- **Un otro derota humiyante** contra Noruega a forsa Italia pa bay e “play-offs” atrobe.

Awor, tur cos ta depende di partidonan di eliminacion directo contra ekiponan manera Irlanda, sin espacio pa eror.

Problemanan structural y e “bosman ruling”

E problema mas profundo no ta e entrenadonan, sino structural. E fuente di talento di Italia a debilita significante. Den añanan ‘90, e sistema U-21 di Italia tabata domina Europa. E tempo ey, limitacionnan estricto riba hungado stranhero den Serie A tabata garantiza cu talentonan hoben Italiano tabata haya experiencia den e prome team trempan.

Esaki a cambia despues di e “Bosman ruling”, cu a habri porta pa un fluho grandi di hungado internacional. Maske esaki a aumenta



competencia, el a reduci oportunidad pa talento local. Awe, clubnan di Serie A ta depende hopi riba stranhero, priorisando competitividad di corto plaso riba desaroyo di largo plaso.

E consecuencianan den number

E cifranan ta papia pa nan mes:

- Di e 487 golnan marca den e fase di grupo di Champions League e temporada aki, solamente 8 tabata di hungadonan Italiano.
- Problemanan financiero a limita inversion den infraestructura y academianan di hubentud.
- Stadionnan anticua ta restringi e crecemento di entrada p’e clubnan.

Esaki a crea un ciclo: Menos entrada ta nifica menos inversion, locual ta hiba na un desaroyo mas debil di hungado.

E factor psicologico

Italia no solamente ta luchando, sino e ta “herida”. E eliminacionnan den play-off contra Suecia (2018) y Macedonia di Norte (2022) ainda ta den e consenshi nacional. Esakinan no ta simplemente derota; nan ta traumanan cu ta bolbe bini ariba cada bes cu cualificacion ta den balans.

Na Italia, e expectativanan no ta basa riba participacion, sino riba legado. Si e Azzurri faya un bes mas, lo no ta simplemente un torneo perdi, sino un colapso historico pa un di e nacionnan mas decora den historia di futbol.

Leyenda di Liverpool cla pa bay:

E motibonan real tras di e salida di Salah

E posibel salida di Mohamed Salah for di Liverpool FC no ta simplemente un storia mas di traspaso—e ta marca e final potencial di un di e eranan mas transformativo den historia moderno di e club. Despues di añanan di dominio y influencia global, e pregunta no ta mas si Salah lo bay, sino pakico awor—y pa unda.

Den e curason di e situacion aki tin un factor conoci pero decisivo: **Incertidumbre cu su contract**. E contract actual di Salah ta acercando su fase final, y negociacionnan pa un extension supuestamente a stagna. Pa Liverpool, e dilemma ta strategico. Na e edad di 33 aña, compromete na un contracto largo y di balor halto ta trece riesgonan financiero y deportivo. Pa Salah, esaki probablemente ta e ultimo contract grandi di su carera.

Rendimento y identidad

Rendimento no ta e problema. Salah ta keda un di e delanteronan mas productivo na Europa, semper entregando gol y asistencia den un condicion fisico elite. Desde cu el a dreña Liverpool na 2017, el a score mas di 200 gol y a gana e Premier League y e Champions League. Su influencia



ta bay mas aleu di estadistica—el a redefini e identidad di atake di Liverpool y a eleva e marca global di e club, specialmente den Medio Oriente y Africa.

E ora, pakico bay awor? Pasobra e momento ta conta. Liverpool ta dreñando un fase di transicion. E era despues di Jürgen Klopp a trece cambionan structural y tacticonan nobo. Mientras Salah ta keda central, e vision a largo plaso di e club kisas no ta draai rond di dje mas manera antes.

Poder financiero externo

Aki ta caminda e di dos factor ta dreña: **Poder financiero externo**. Clubnan di e Saudi Pro League a mustra un interes continuo den Salah, mirando e no solamente como un hungado, sino como un activo comercial global. Reportenan ta sugeri ofertanan cu ta surpasa €100 milyon den balor di traspaso y salarionan cu lo surpasa cualkier cos disponibel na Europa.

Paris Saint-Germain ta un otro posibel destino, permitiendone Salah keda na e nivel mas halto di competencia Europeo den un rol di liderazgo nobo. Tambe tin e posibilidad remoto di un movecion pa Major League Soccer (MLS) na Merca, maske esaki ta parece menos probabel compara cu e opcionnan den Medio Oriente of Europa.

Loke ta haci e situacion aki significante ta loke e ta representa. E salida di Salah lo señala un cambio den e balansa di poder den futbol, caminda gravedad financiero ta rasta hungadonan elite aleu for di e fortalestanan tradicional di Europa. Tambe e ta forsa Liverpool den un realidad nobo: **Reemplasa no solamente un delantero, sino un identidad completo.**

CAT ONLY STERILIZATION CLINIC

APRIL 15 – 17

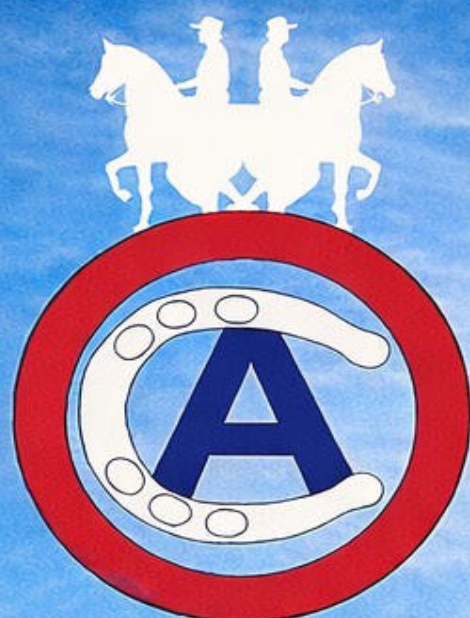
Protecting Aruba's Cats — One Surgery at a Time

FREE SPAY & NEUTER CLINIC FOR CATS

One Love Foundation, Stimami Sterilisami, Nine Lives Aruba, & Veterinary Specialty Hospital are partnering to reduce feline overpopulation in Aruba.

- ✓ Prevents unwanted litters
- ✓ Reduces roaming & fighting
- ✓ Lowers disease transmission
- ✓ Saves lives

BE PART OF THE SOLUTION!
SPAY. NEUTER. PROTECT.
 For a safer future for Aruba's cats.



ORGANIZACION CABALLISTA ARUBANO FERIA DI HIMNO Y BANDERA 2026

*Celebrando nos Bandera y Himno
Nacional di Aruba*

FECHANAN DI EVENTO

 **28 Maart 2026 | 5PM**
Cabaynan den tur modalidad

 **29 Maart 2026 | 4PM**
Jinetes y Amazonas

 **Lugar: Villa Floralina**
Juez Oficial: Mirta de La Cruz

Aruba Dushi Tera

Den honor di nos Himno Nacional
“Aruba Dushi Tera”
y nos Bandera cu ta simbolo di
Orguyo, Union y Libertad.

“Bo Escudo y Bandera ta Orguyo di nos tur”



Pa reserva mesa:
+297 594 7580

Entrada: Gratis!
Bar y Cushina lo ta bon surti



NOW PLAYING



Project Hail Mary

Science teacher Ryland Grace wakes up on a spaceship with no recollection of who he is or how he got there. As his memory slowly returns, he soon discovers he must solve the riddle behind a mysterious substance that's causing the sun to die out. As details of the mission unravel, he calls on his scientific training and sheer ingenuity -- but he may not have to do it alone.



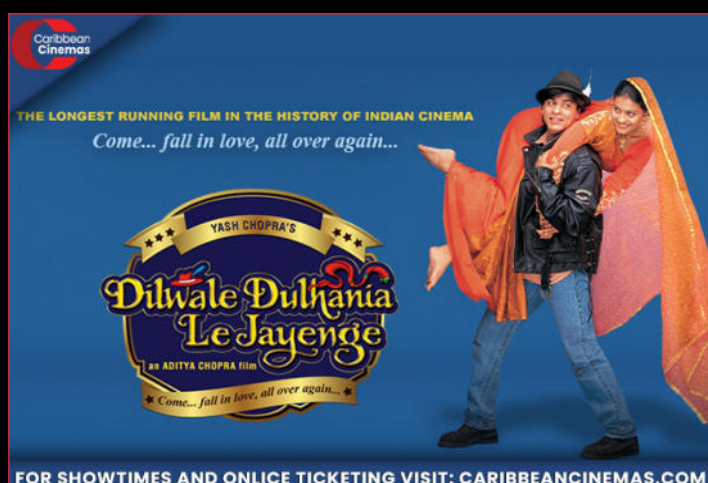
They Will Kill You

A woman answers a cryptic ad for a housekeeping job at a luxurious yet foreboding New York City high-rise. Upon arrival, she discovers residents have vanished without a trace for decades, fuelling whispers of a satanic cult lurking in the shadows.



Dhurandhar Revenge

Hamza Ali Mazari pursues Major Iqbal to dismantle Pakistan's crime system. As his mission unfolds, his past reveals a transformative history that shaped his relentless drive for justice.



Dilwale Dulhania Le Jayenge

Raj and Simran meet during a trip across Europe and the two fall in love. However, when Raj learns that Simran is already promised to another, he follows her to India to win her and her father over.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



Trailer di 'Spider-Man: A Brand New Day' ta kibra record mundial di visualisacion



E trailer di e pelicula nobo di Sony Pictures, ***Spider-Man: A Brand New Day***, oficialmente a bira e trailer mas mira den historia, superando 1.1 biyon di views. Segun datonan di Wavematrix, e trailer a pulverisa e record anterior di *Deadpool & Wolverine* (365 milyon views) door di alcanza 718.6 milyon di reproduccion den su prome 24 ora.

E di cuater entrega di e saga protagonisa pa Tom Holland lo yega na cine den juli 2026. E historia ta duna un salto den tempo di cuater aña despues di e sucesonan di *No Way Home*, caminda Peter Parker ta biba den isolacion total.

E reparto ta inclui streanan cu ta regresa manera Zendaya y Jacob Batalon, hunto cu cara nobo manera Sadie Sink y Mark Ruffalo. E trama ta sigui Peter mientras e ta purba balansa su bida di vigilante na New York, enfrentando un “*evolucion fisico sorprendente*” y un menasa criminal nobo y poderoso.

Celine Dion ta prepara pa un regreso grandioso riba escenario na 2026

DESPUES di un pauze largo debi na retonan cu su salud, e legendario cantante Canades Céline Dion aparentemente ta preparando pa un regreso grandi n’e scenarionan profesional. Diagnostica na 2023 cu e *Sindrome di Persona Rígido*



(*Stiff-Person Syndrome*)—un trastorno neurológico raro—Dion tabata obliga di pone su carera un banda pa enfoca riba su recuperacion. Su unico presentacion remarcabel desde e tempo ey tabata durante e apertura di e *Weganan Olímpico* na 2024.

Reportenan di *La Presse* y *Variety* ta indica cu tin un campaña di publicidad misterioso na Paris cu titulonnan di su cancionnan, loke ta apunta na conciertonan den e *La Défense Arena*.

Ta wordo spera cu e cantante lo presenta den september y october 2026, cumpliendo finalmente cu e fechanan di concierto cu a wordo posponi anteriormente pa via di e pandemia y su diagnosis posterior. E regreso aki ta sigui despues di un aparicion emocional den un concierto di *Coldplay* na Las Vegas aña pasa, caminda el a ricibi un ovacion fuerte, simbolizando su resiliencia y e apoyo continuo di e comunidad musical mundial.

Peter Jackson ta anuncia pelicula nobo di “*Lord of the Rings*”

Skirbi pa Stephen Colbert

E director renombra Peter Jackson a anuncia un proyecto nobo den e mundo di *Middle-earth* titula ***The Lord of the Rings: Shadows of the Past***. E pelicula aki lo sigui e pelicula cu ya caba a wordo anuncia, *The Hunt for Gollum*, cual lo wordo dirigi pa Andy Serkis y tin su estreno pensa pa aña 2027.





Den un buelta creativo sorprendente, e guion lo ta na encargo di e presentador Mericano y fanatico di Tolkien, Stephen Colbert, hunto cu su yiu homber, Peter McGee. E narrativa ta basa riba seis capitulo inicial di The Fellowship of the Ring cu no a wordo inclui den e trilogia original.

E trama ta tuma luga 14 aña despues di e partida di Frodo, siguiendo Sam, Merry y Pippin riba un biahe pa recorda e

prome pasonan di nan aventura, mientras cu e yiu muhe di Sam, Elanor, ta descubri un secreto scondi pa hopi tempo tocante e origen di e “Guerra del Anillo”. Esaki ta marca un otro colaboracion entre Jackson y Colbert, despues di e papel chikito cu Colbert tabatin den e serie di The Hobbit.

Carlos Vives ta desafia tendencianan di e industria musical

C'un album graba “En Vivo”



E icono musical Colombiano, Carlos Vives, ta desafiando e inmediatez di e era digital cu su proximo proyecto titula El último disco. Den un movimiento cu e mes ta describi como e “ultimo di e Mohicanonan”, Vives a scoge pa graba e album completo en vivo den studio, uzando cinta analogo y reuniendo su banda completo, La Provincia, pa toca tur hunto na mes momento.

Maske no tin un fecha di estreno confirma ainda, e prome single “Te dedico” a sali dia 5 di februari. Vives ta splica cu e titulo El último disco ta sirbi como un declaracion strategico contra e metodonan di produccion moderno, caminda hopi biaha instrumentonan ta wordo graba separa via computer.

E album tin como meta pa preserva un “romanticismo” cu hopi biaha falta den e zonidonan contemporaneo, combinando rock, bolero y folklore. Enfoca riba temanan di famia y identidad cultural, Vives kier p’e produccion organico aki honra e forma tradicional y colectivo di traha musica.



OTRO PERSPECTIVA

Cu Marilu



Concierto di regreso di BTS ta kibra record mundial di “streaming” riba Netflix



E sensacion Sur Koreano BTS oficialmente a marca nan regreso n’e scenarionan, atrayendo mas di 18.4 miyon di hungado global riba Netflix den e prome 24 oranan di nan concierto transmiti en vivo, BTS The Comeback Live | Arirang. E evento, cu a tuma luga na Plaza Gwanghwamun na Seoul, ta señala e resurgimento internacional masivo di e grupo despues di un pauze di tres aña pa motibo di e servicio militar obligatorio.

E transmision a domina e listanan di Netflix, yegando n’e top 10 den 80 pais y logrando e puesto #1 den 24 mercado. E exito digital aki ta bay hunto cu e lansamento di nan album nobo, Arirang, cu ya caba a bende mas di cuater miyon di copia. E ritmo ta sigui e diabierna aki cu e estreno di e documental **BTS: The Return riba Netflix**, sigui pa un gira mundial cu lo ranca sali den april.

E gira aki ta wordo proyecta como esun mas grandi den historia di K-pop, cu conciertonan confirma na America Latina y Europa.

Shakira ta anuncia su gran final di gira mundial na Madrid

E superstrea Colombiano Shakira ta cla pa termina su gira mundial Las Mujeres Ya No Lloran cu un serie di presentacion masivo na Madrid den luna di september. Live Nation a



anuncia cu e artista lo duna por lo menos seis concierto riba dianan 18, 19, 20, 25, 26 y 27 di september, marcando su prome aparicion na Spaña den ocho aña. Autoridadnan local ta sugeri cu e cantidad total di concierto eventualmente por yega te na dies.

Pa por maneha e demanda halto aki, lo lanta un luga temporal batisa como “*Estadio Shakira*” den e parti sur di Madrid, cu un capacidad pa 50,000 espectador. Shakira, kende recientemente a reuni 400,000 fanatico den un concierto gratis na Mexico, a priminti un produccion “*nunca bisto anteriormente*”. E gira aki ta representa un logro profesional significativo despues di su separacion for di Gerard Piqué na 2022 y e resolucion di su caso di belasting cu autoridadnan Spaño na fin di 2023.

Miley Cyrus ta celebra 20 aña di Hannah Montana c’un documental nobo

MILEY Cyrus ta marcando un logro significativo den su carera cu e estreno di un documental nobo riba Disney+, celebrando e di 20 aniversario di Hannah Montana. E special di un ora, cu a estrena e diamars aki, ta señala un reconciliacion emocional entre e superstrea di pop y e personahe iconico cu a catapult’e pa fama mundial.

Den e documental, Cyrus ta bishita e set original di e cas di e famia Stewart na Malibu. Hunto cu e presentadora Alex





Cooper, e ta refleha riba e legado di e programa hunto cu su mayornan, Tish y Billy Ray Cyrus. E special ta inclui participacion di invitadonan manera Selena Gomez y Chappell Roan, como tambe interpretacionnan nobo di cancionnan clasico manera *“The Climb”* y *“The Best of Both Worlds”*.

Apartando su mes di e rehaso cu e tabatin antes p’e personahe, Cyrus ta expresa un gratitud profundo na su fanaticonan, declarando cu maske e programa a haci’e un strea, ta nan lealtad a dun’e un bida duradero den e industria.

Project Hail Mary ta domina box office global cu un estreno record



E adaptacion cinematografico di e novela di Andy Weir, *Project Hail Mary*, a konkista e box office mundial e weekend aki, recaudando \$140 miyon durante su prome dianan di estreno. Protagonisa pa Ryan Gosling y dirigi pa Phil Lord y Christopher Miller, e pelicula a logra e puesto number uno den 60 pais. Solamente na Estados Unidos y Canada, el a gana \$80 miyon, convirtiendo su mes den e miho estreno di aña 2026 y e debut mas exitoso den historia di Amazon MGM Studios.

E historia ta sigui Ryland Grace, un profesor di ciencia cu ta spierta riba un nave espacial cu amnesia, solamente pa descubri cu e ta riba un mision critico pa salba Tera for di un sustancia cu ta matando solo.

E pelicula a ricibi elogio masivo, cu un puntuaje di audiencia di 96% riba Rotten Tomatoes y un “A” di CinemaScore. Tras di dje den e mercado Norte Americano a keda e pelicula di animacion *Hoppers* y *Dhurandhar: The Revenge*.

Gloria y Emilio Estefan ta buscando un himno nobo pa Miami



E icononan musical Gloria y Emilio Estefan, hunto cu Jon Secada y varios productor gañado di Grammy, a lansa *“Elevated Tracks 305”*, un yamada global pa compone un himno contemporaneo p’e ciudad di Miami.

E iniciativa, cu tin apoyo di organisacionnan manera Elevate Miami y Guitars Over Guns, ta invita creadornan cu tin un *“conexion significativa”* cu e ciudad pa manda nan cancionnan original den tur genero, incluyendo pop, musica Latina, y hip-hop.

E concurso tin dos categoria di edad, caminda e ganadonan di prome luga lo ricibi \$10,000, sigui pa \$2,500 p’e di dos luga y \$1,000 p’e di tres luga. E ganadonan lo beneficia tambe di presentacionnan en vivo y distribucion digital na nivel nacional. E finalistanan lo wordo determina pa un votacion reparti entre un hurado experto y e publico, y ta spera un anuncio oficial na principio di mei. Inscripcion ta habri aworaki y lo cera dia 30 di maart.



Clawbots di Nvidia

Dicon e Hype aki por ta hustifica

NVIDIA no ta djis lansa tecnologia nobo; e compania ta defini e lenguahe cu ta forma mercadonan completo. Den e era tradicional di PC y server, e terminologia tabata seco y funcional. Tabata papia di componente, “networking” y software di virtualisacion. Sinembargo, Inteligencia Artificial (AI) a cambia esaki radicalmente. **Awo e industria ta uza terminonan casi cinematografico:** Factoria di AI, AI fisico, “digital twins” y modelonan di razonamento.

Durante e conferencia GTC 2026, Nvidia a introduci un concepto nobo cu ta resona fuerte den e sector: **Clawbots**. Esaki no ta djis un strategia di “branding” inteligente; e ta un señal cla di unda Jensen Huang, CEO di Nvidia, ta mira e futuro di AI ta bay. Ora Jensen ta papia, henter e mundo tecnologico ta scucha.

Di chatbots pa clawbots

Pa splica esaki den terminonan simpel, un clawbot ta un agente di AI cu ta keda semper cendi y cu ta haci hopi mas cu djis responde na un pregunta. Mientras un chatbot ta spera riba un comando di e usuario, un clawbot ta diseña pa tuma accion independientemente.

E prome ola di AI generativo a impresiona mundo cu e capacidad di skirbi e-mail, resumi reunionnan y genera imagen. Maske esaki ta util, AI tabata keda den un rol pasivo. E clawbots ta pusha e modelo mas leu. Nan ta diseña pa monitor condicion, busca dato, uza hermentnan di software y ehecuta tareanan di hopi paso cu supervision limita. Nvidia ta describi nan como “agentenan di AI autonomo cu ta evoluciona nan mes.”

E necesidad di un vocabulario nobo

Un di e aspectonan mas fascinante di e “boom” di AI ta con e industria mester a reinventa e manera cu e ta describi innovacion. E mercado di AI no ta basa mas riba categorianan di hardware, sino riba capacidad, estimulacion y ambicion.

Uza un termino manera “AI Factory” ta pone un centro di dato zona mas strategico y industrial. “Physical AI” ta hiba robotica na un nivel unda mashinnan inteligente ta interactua cu e mundo real. Di e mesun manera, e nomber “Clawbot” ta haci e tecnologia zona activo y memorabel. Nvidia sa cu si bo defini e palabranan, bo ta defini e categoria. Jensen Huang a logra transforma cambionan complica den frase cu inversionista y desaroyadonan por ripiti y compronde facilmente.

Aplicacion den mundo real

E manera mas facil pa compronde un clawbot ta door di mir’e como un asistente digital cu hopi mas iniciativa. En bes di djis resumi bo “inbox”, e por clasifica mensahe, skirbi contesta, stipula prio-

ridadnan y programa reunionnan di seguimiento. Den un contexto di negoshi, e por monitor dashboardnan di data, genera rapport y coordina tarea entre diferente sistema di e empresa.

Nvidia a sigura cu nan plataforma, NemoClaw, por instala modelonan avansa cu un solo comando, agregando controlnan di privacidad y seguridad pa haci e agentenan aki mas confiabel y escalabel. E agentenan aki por core riba PCnan RTX te cu supercomputernan DGX, confirmando cu Nvidia kier pa e “clawbots” aki bira un carga di trabou constante y persistente.

E apuesta di Jensen Huang

E mensahe di Huang na GTC tabata directo: **AI ta moviendo di generacion di texto pa accion operacional**. Si agentenan di AI bira sistemanan persistente cu ta actua na nomber di hende y empresanan, e ora ey AI ta stop di ta un serie di interaccionnan separa y ta bira un motor cu no ta stop di traha.

Esaki naturalmente ta beneficia Nvidia. Agentenan cu ta semper activo mester di hopi memoria, procesamiento, networking y seguridad. Huang a declara cu “cada compania mester di un strategia di OpenClaw.” Si empresanan cuminsa desplega flotan di agentenan specialisa pa produccion, seguridad y servicio na cliente, e demanda pa infraestructura di AI lo crece drasticamente. Basicamente, Huang no ta papia di un chatbot miho, sino di un clase nobo di “empleado digital” cu nunca ta bay cas.

Competencia y riesgo

Nvidia no ta e unico den e wega aki. Microsoft ta pusha Copilot mas profundo den automatizacion, Salesforce tin Agentforce, y otronan manera OpenAI y Anthropic tambe ta trahando riba sistemanan cu por ehecuta tareanan compleho. Nvidia su bentaha ta cu nan kier bira doño di e hardware, e software y e lenga cu ta wordo uza.

Sinembargo, tin riesgo. E concepto di clawbot por ta “overhyped” a corto plaso pasobra un sistema cu ta tuma accion den un empresa ta hopi mas dificil pa confia cu uno cu djis ta contesta pregunta. Si un AI comete un eror den un proceso financiero o operacional, e consecuencia por ta serio. P’esey e enfoque di Nvidia riba seguridad no ta un “extra”, sino un necesidad fundamental.

Aunke algun “clawbots” lo resulta di ta djis automatizacion di workflow bisti cu un nomber nobo, e movimiento a haci sistemanan di AI cu ta persisti, rasona y actua ta masha real. Nvidia a empaketa esaki den un narrativa fuerte cu ta cuadra cu nan ambicionnan di infraestructura.

Si chatbots tabata e prome acto, clawbots por ta e prome intento serio pa haci AI operacional y central den e economia digital. P’esey, e “hype” aki por tin un base hopi solido pa keda pa hopi tempo.

Fuente: TechWorldNews



LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWE Mainta

Minister Gerlien Croes:

Reunion cu centronan di opvang di mucha riba desaroyonan den maneho, legislacion y calidad



DIARANSON anochi a tuma luga un reunion informativo cu centronan di opvang di mucha den aula di Universidad di Aruba. E reunion tabata dirigi pa informa riba e desaroyonan reciente na nivel di maneho nacional, legislacion y e implementacion di e Landsverordening Kinderopvang, cu ta forma un paso importante den profesionalisacion di e sector.

Durante e reunion, mas di 80 participantenan a ricibi un actualisacion amplio riba e direccion strategico di e maneho pa opvang di mucha na Aruba. A trata diferente tema relevante, manera e importancia di cumpli cu e normanan legal, fortalecimiento di supervision y garantisacion di un ambiente sigur pa tur mucha.

Ademas, a pone enfasis riba calidad di e servicio, desaroyo profesional di personal y maneranan con centronan di opvang por sigui eleva nan standardnan pa ofrece un cuido y guia adecuado na cada mucha. E dialogo habri durante e reunion a permiti un intercambio constructivo di ideanan y experencianan entre participantenan, cu e meta comun di mehora e sector.

E reunion aki ta forma parti di un proceso continuo di colaboracion entre gobierno y e centronan di opvang, reconociendo e rol esencial cu nan ta desempeña den desaroyo trempan di nos muchanan y den sosten di nos comunidad.

Hunto, nos ta sigui traha pa un opvang di mucha cu ta sigur, estructura, di calidad y bon prepara pa responde na necesi-



dadnan actual y futuro di tur mucha na Aruba.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

[f TodomarAruba](#)
[@TodomarAruba](#)
[TodomarAruba](#)
[+297 585 0555](#)

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

Quota Club of Aruba cu actividad special na Cas Amada



QUOTA Club of Aruba a realiza un actividad special na Cas Amada na San Nicolas como parti di Quota's Care Month, cu ta tuma luga anualmente durante luna di maart. E luna aki ta dedica na conscientisacion y servicio pa promove cuida, empatia y apoyo na nos comunidad.

Durante e bishita, Quota Club of Aruba a entrega varios articulonan esencial pa contribui na bienestar di e residentenan. Entre e donacionnan tabata tin laken, serbete, tayo, bekera, productonan di higiena personal, weganan, kleurboek di mandala, regalonan pa Pasco Grandi, y aparatonan practico manera toaster y sandwich makers pa uzo diario.

E programa tabata inclui un bunita presentacion musical door di sra. Maybelline Arends Croes, kende a interpreta canticnan Arubiano y a toca guitarra, creando un ambiente agradabel y participativo. E actividad a finalisa cu un almuerzo pa tur e residentenan.

Quota Club of Aruba ta un organisacion di servicio dedica na yuda y sostene esnan den comunidad, cu enfoka particular riba hende muhe-, mucha- y personanan cu problema di oido. E club ta promove solidaridad, amistad y normanan etico halto den sociedad. Pa medio di iniciativanan manera e actividad na Cas Amada, Quota Club of Aruba ta sigui cumpli cu su mision di sirbi y fortifica nos comunidad.

E club ta gradici tur su miembronan boluntario cu a participa y a contribui na realisacion di e actividad aki.



Minister Dowers a duna “THE BABA YAGA” Damian Pinas reconocimiento

DIARANSON Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a ricibi atleta profesional Damian “The Baba Yaga” Pinas na su oficina, den un momento di reconocimiento pa un atleta cu ta representa Aruba cu orguyo y ta destacando riba escenario internacional.

Durante e bishita, Minister Dowers a honra Damian pa su prestacion sobresaliente den e mundo di Mixed Martial Arts riba nivel di UFC, unda Damian a logra un trayecto impresionante cu 5 pelea sigui gana, 8 victoria pa medio di knockout y 7 triunfo den e prome round. UFC ta e campeonato di nivel mas halto den e deporte di MMA den cual atletanan di renombre manera Conor McGregor, Khabib Nurmagomedov y Jon Jones a haya fama mundial y pa Aruba tin un atleta ta represente den e maximo nivel aki, ta un logro enorme.



Damian, na edad relativamente hoben a yega Aruba for di Surnam, a bay scol y a crece te na unda e ta awe y ta orguyoso di por representa Aruba. Ademas di kier logra cosnan grandi den UFC, The Baba Yaga kier logra naturalisa y haya su paspoort Hulandes cual lo ta un paso importante pa su carera internacional.

Damian ta un ehempel di perseverancia, disciplina y orguyo nacional, y su historia ta inspira hobennan Arubiano pa sigui persigui nan soño cu determinacion y sin limitacion. Na final di e encuentro, Minister Dowers a felicita Damian y a dun’e un regalo cual lo yud’e den su desaroyo como atleta.



**CARIBBEAN CINEMAS
VIP**
A PREMIUM EXPERIENCE



**Caribbean
Cinemas**
PASEO HERENCIA



COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP



GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store

Brechtje Huiskes & Hannah Meijer:

E “Status Aparte” di Bezwaaradviescommissie Arubano: Solucion of Problema?

ORA cu un ciudadano pidi un decision di un organo administrativo (hopi biaha e Minister), por ehempel, un permiso pa sirbi bebida alcoholico den un restaurant local, tin un procedura standard pa e organo administrativo por yega na un decision.

E decision riba e peticion di e ciudadano ta yama ‘beschikking’. Si un ciudadano no ta di acuerdo cu e decision, por ehempel, pasobra a nenga e permiso of e ciudadano no a haya contesta di e organo administrativo, e ciudadano por haci un obhecion na e mesun organo administrativo. E organo administrativo mester reconsidera e decision anterior completamente.

Un Bezwaaradviescommissie ta un comision independiente cu ta conseha un organo administrativo riba e asunto aki. Aunke e sistema di ley administrativo na Aruba pa gran parti ta parecido na e sistema di Hulanda, e Bezwaaradviescommissie ta structura diferente, debi na e escala chikito di Aruba.

Na aña 1993, e idea tabata pa reduci e carga di trabou di e instancianan administrativo di Aruba, incluyendo e huesnan, door di establece un Bezwaaradviescommissie obligatorio, cu lo conseha independiente y cu experticio tocante tur obhecion.



Sinembargo e autornan tin duda tocante e bon funcionamiento di e Bezwaaradviescommissie Arubano den e procedimiento di proteccion huridico. Den practica, e cantidad di caso ta aumenta y regularmente e procedimiento di obhecion tabata resulta den un fictieve weigering of negacion ficticio (un decision negativo automatico, sin repaso substancial door di e organo administrativo).

Ta conclui esaki a base di e decisionnan di corte, e cifranan di e cantidad creciente di caso di derecho administrativo sin un decision tocante e obhecion, y e falta di varios organo administrativo pa pasa e obhecionnan na e Bezwaaradviescommissie na tempo.

E Bezwaaradviescommissie mes tampoco ta trata e obhecionnan den di e terminonan fiha, pa motibo di falta di trahado y recurso financiero. Esaki ta resulta den un aumento di trabou pa corte administrativo y un proceso huridico mas largo pa e interesado, loke ta pone presion riba e proteccion huridico di ciudadano.

Pa proteha derechonan di ciudadano mester provee e Bezwaaradviescommissie cu recurso y personal apropia, of e comision por ta involvi facultativamente den e procedimiento di obhecion (manera ta e caso den otro parti Caribense di Reino).

Un modificacion di e Landsverordening di Administratieve Rechtspraak lo ta necesario, aunke por scoge un trayecto cu ta cuadra miho cu e situacion.

Prome cu por dicide tocante un modificacion, e autornan ta recomenda realisa mas estudio comparativo tocante e funcionamiento di Bezwaaradviescommissies na otro pais di Reino prome.

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV by whatsapp

REQUIREMENT:

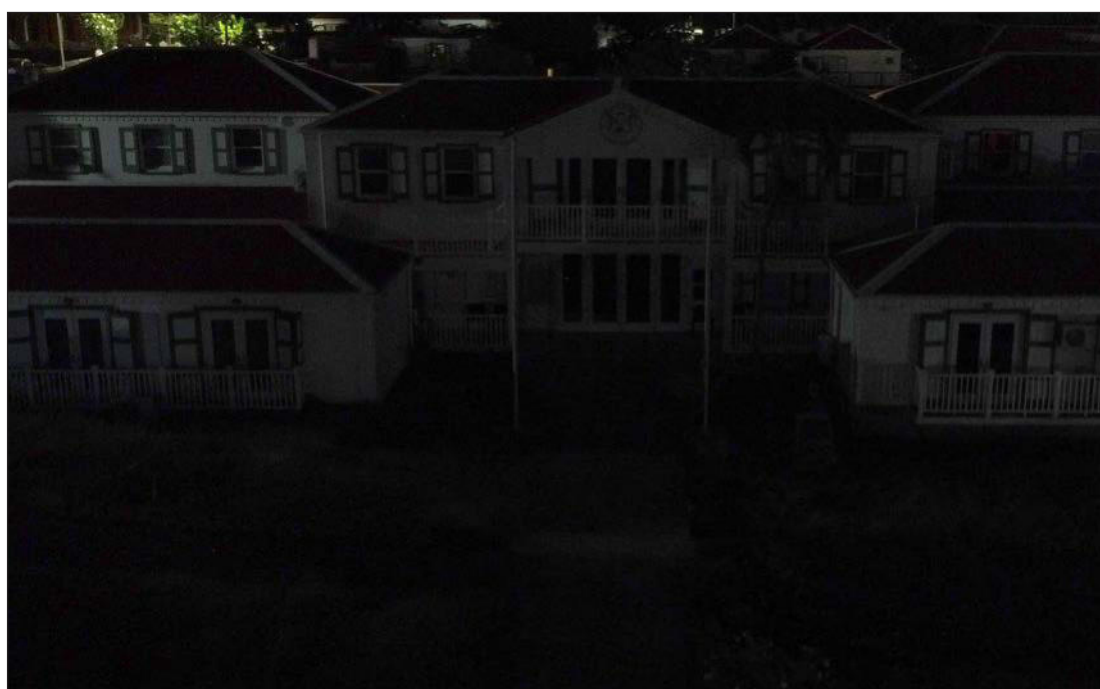
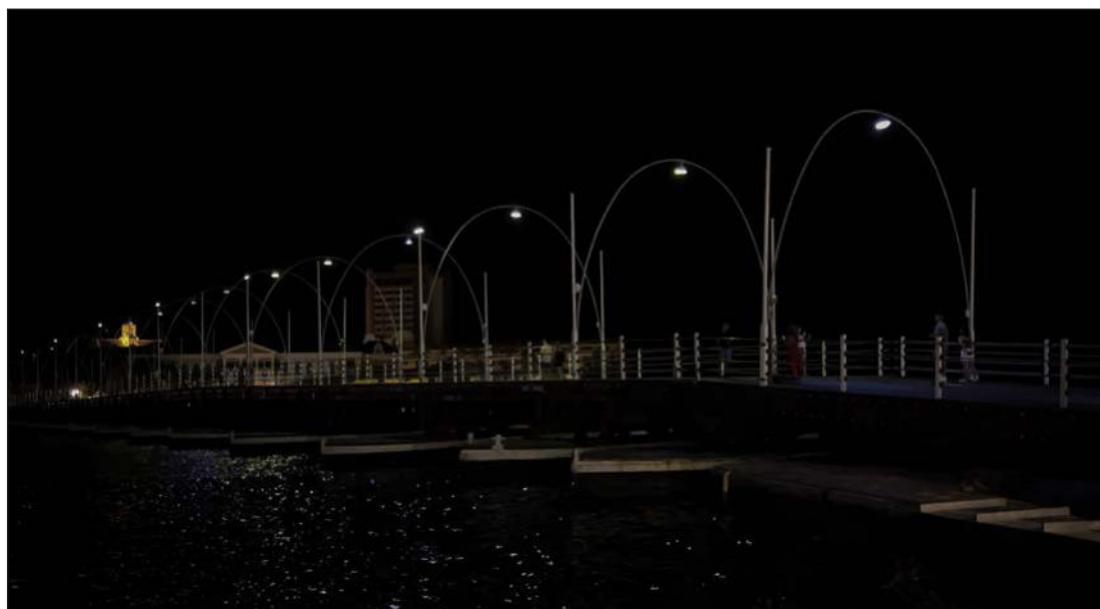
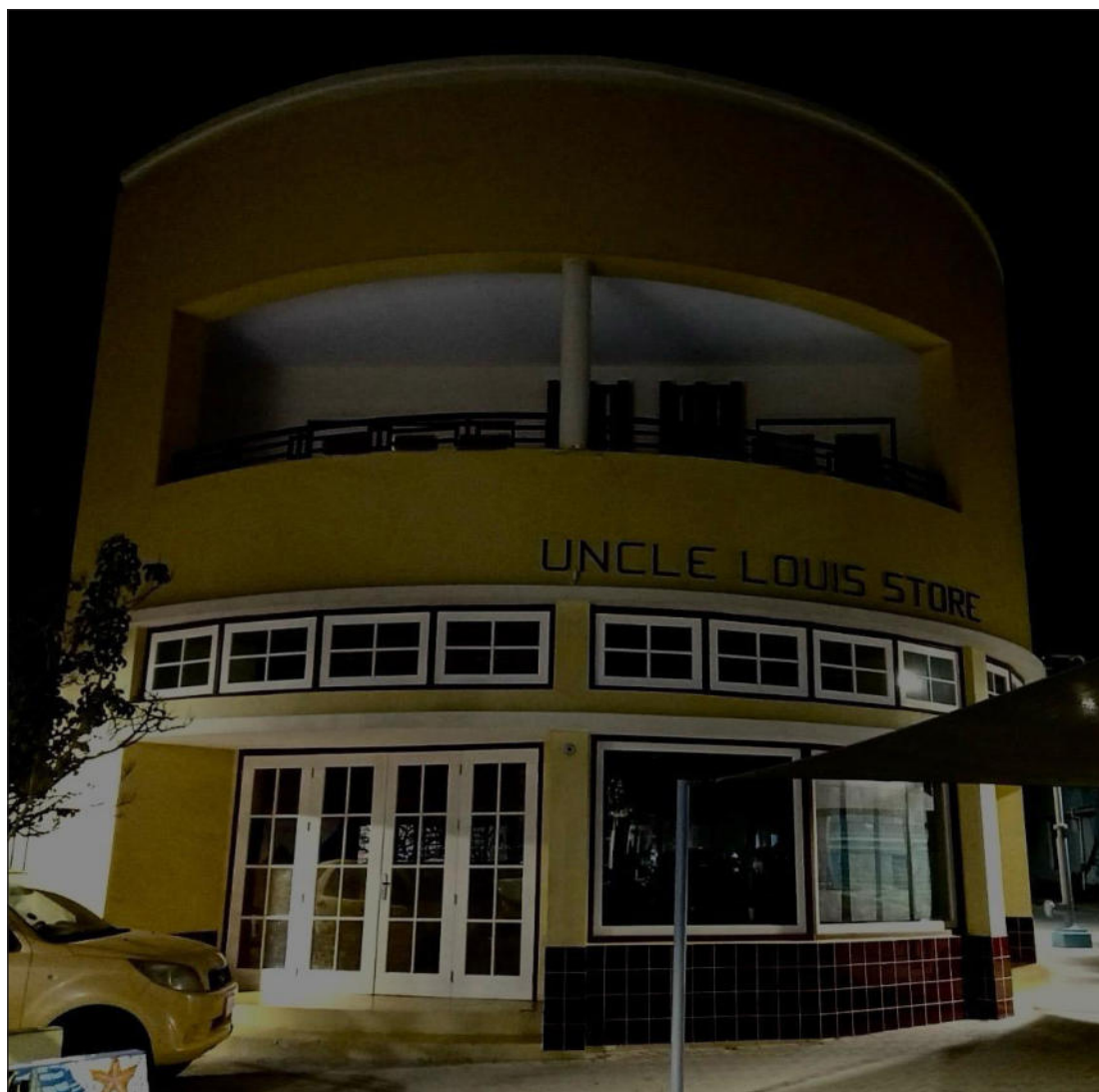
- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

Paga bo luz durante Earth Hour



PROXIMO diasabra riba 28 di maart, miyon- di hende, gobierno- y empresanan lo paga nan luz pa un ora durante Earth Hour. Riba e islanan lo paga luz tambe di 8:30 pa 9:30 anochi na diferente localidad pa pidi atencion pa naturalesa.

Impacto global

Earth Hour a cuminsa como iniciativa di WWF (World Wide Fund for Nature) y a crece como e movimiento mundial di mas grandi pa proteccion di naturalesa. E aña aki ta celebra 20 aña di Earth Hour y e islanan Caribense tambe ta participa. Cu cooperacion di Curacao Ports Authority y Aqualectra, e area rond di Brionplein, Pontjesbrug, Handelskade y Gouverneurspaleis lo ta scur.

Na Boneiro, e Entidad Publico Boneiro y WEB Bonaire a uni forsa pa paga e luznan di e cayanan den area di Wilhelminaplein, partinan di Kaya Grandi y Kaya N.E. Craane. Ademas, Tourism Corporation Bonaire, Elmar N.V. y Directie Milieu en Natuur na Aruba, y Entidad Publico na Saba lo paga e luz di nan edificionan. Port St. Maarten lo desconecta e luznan no-esencial di e brug di Causeway.

Mas cu paga luz

WWF ta invita e comunidad y otro empresanan tambe pa participa na Earth Hour. Paga luz ta un simbolo pa pidi atencion pa naturalesa. Pero e participacion por bay mas leu cu e ora. Ta posibel pa haci algo positivo pa bienestar di nos mundo. Esey por ta, por ehemplo: Uza awa mas eficiente, come mas vegetariano of vegan, recicla, planta palo, join un 'clean up'.

Islanan mas vulnerabel

E participacion di e islanan Caribense na Earth Hour ta muestra e dedicacion pa pone atencion na e consecuencianan di cambio di clima cu nos ta sinti cada dia mas. Islanan chikito ta extra vulnerabel pa cambio di clima. Debi na subida di nivel di lama y e mundo cu ta calenta, e chens pa tempo extremo manera sequia extremo, inundacionnan pisa y horcan, ta hopi grandi. Esey tin un impacto grandi riba economia di e islanan, bienestar y prosperidad di e poblacion. P'esey ta importante pa nos para hunto, reflexiona riba nos impacto y haci pasonan chikito den direccion di un futuro mas sostenibel.

Mas cerca di comunidad:

Accion den Bario ta sigui crece

DIAHUEBS mainta Prome Minister Mike Eman y su team, hunto cu Stichting Rancho, Serlimar, City Inspector, DVG y Fundacion Pa Nos Comunidad, a bishita Socotorowijk, Rancho, como tambe Yobastraat/ Driemasterstraat, pa scucha directamente preocupacionnan di e habitantenan.

E accion den bario a cuminsa for di 8:30 di mainta, conhuntamente cu trabounan di limpieza manera recoge desperdicio den vecindario.

Durante e recorido, hopi habitante a habri nan porta pa ricibi e Prome Minister y su ekipo, probechando e oportunidad pa combersa directamente y comparti nan preocupacionnan.

Un di e temanan principal tabata e problema di desperdicio. Diferente residente a mustra nan satisfaccion cu e iniciativa, señalando cu despues di ciere di dump, a bira dificil pa deshaci di desperdicio, causando acumulacion den algun area.

Danki na Accion den Bario, e situacion aki a haya alivio, permitiendo habitantenan haci limpi rond di nan cas y mehora e ambiente di bida den bario.

Durante e bishita, Prome Minister a topa cu varios pensionado cu a expresa nan gradicimento pa e aumento di Afl. 500 den pensioen. Segun nan, e apoyo a yega na un momento importante, considerando e costo di bida.

Un di e pensionadonan a comparti cu, despues di tende e anuncio, el a sinti gran alegria, y awor ta experimenta e beneficio directamente. Gastonan cu anteriormente tabata dificil pa cubri, awor a bira mas manehabel.

Na mes momento, habitantenan a haci un apelacion na comunidad pa coopera y asumi responsabilidad. Mantene bario limpi ta un responsabilidad comparti, y a enfatisa importancia di evita dump ilegal y duna bon ehempel na generacion mas hoben.

E iniciativa di Accion den Bario ta positivamente ricibi pa habitantenan, kende a expresa nan aprecio pa e acercamento directo di gobierno den comunidad.



Exprodesk ta lansa workshop di 3 dia

“Creatives Without Borders: Turning Creativity into Export Opportunities”



CREATIVES WITHOUT BORDERS

TURNING CREATIVITY INTO EXPORT OPPORTUNITIES

YOU'RE INVITED

DATES: APRIL 15, 16, 17
LOCATION: L.G. SMITH BOULEVARD 160, SECOND FLOOR, ROOM C
TIME: 6PM - 8PM

REGISTER

[HTTPS://CUTT.LY/CREATIVES26](https://cutt.ly/creatives26)

SCAN ME

exprodesk
Export Authority

Ministry of Finance, Economic Affairs and the Primary Sector

DEACI
Department of Economic Affairs, Commerce and Industry of Aruba

DEPARTAMENTO di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEACI), pa medio di su unidad Exprodesk, ta anuncia e workshop di 3 dia **“Creatives Without Borders: Turning Creativity into Export Opportunities.”**

E workshop aki ta enfoca riba yuda creativonan local explora con nan talento por bira un oportunidad internacional y crea ingreso for di mercadonan pafo di Aruba. Participacion ta completamente gratis!

Durante tres dia, participantenan lo haya conocimiento riba areanan esencial pa explora oportunidadnan di exportacion creativo:

Dia 1 (15 April, 6pm-8pm) – Your Creativity Is a Product: Understanding Creative Exports

Participantenan lo siña con por considera nan creatividad como un producto pa exportacion. Lo discuti modelonan manera servicio digital, licencia, colaboracion internacional y benta di contenido creativo.

Dia 2 (16 April, 6pm-8pm) – From Art to Income: Monetization & Market Access

E sesion aki lo enfoca riba con creativonan por genera ingreso internacional. Participantenan lo explora “monetization models”, prijs pa clientenan internacional, y con pa identifica mercadonan realista pa nan producto of servicio creativo.

Dia 3 (17 April, 6pm-8pm) – Protect, Position & Prepare: Your Next Steps as a Creative Exporter

E ultimo dia lo enfoca riba proteccion di trabou creativo, basenan di propiedad intelectual, y con pa posiciona bo creatividad pa audiencia internacional. Participantenan lo haya guia practico pa prepara nan pa e siguiente paso den mercado internacional.

“Creatives Without Borders” ta habri pa:

- Artista, musico, escritor
- Diseñador y “creative freelancers”
- “Creative entrepreneurs” cu kier explora mercadonan internacional

E iniciativa aki ta contribui na diversificacion di exportacion di Aruba door di desaroya e sector creativo. Door di combina conocimiento practico cu guia di expertonan, e workshop lo yuda creativonan identifica oportunidadnan internacional y prepara nan pa drenta den mercadonan global.

Detayenan di e evento

Fecha: 15 pa 17 di April, 2026

Orario: 6pm pa 8pm

Luga: L.G. Smith Boulevard 160, Second Floor, Room C

Organizado: Exprodesk – Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEACI)

Registracion: <https://cutt.ly/Creatives26>

Contacto: g.pais@deaci.aw

Mas di 60 vendors presente e diasabra aki **San Nicolas Pop-Up Market ta crece como motor di economia local**

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, ta orguyoso pa anuncia e siguiente edicion di e San Nicolas Pop-Up Market, cu lo tuma luga diasabra awo 28 di maart, for di 9or di mainta te cu 2or di atardi riba Plaza Lolita na San Nicolas.

Despues di un serie di edicion altamente exitoso, e Pop-Up Market a evolucionar rapidamente pa bira e mercado mas grandi di Aruba, consolidando su posicion como un plataforma esencial pa productor y empresarionan local. Di un inicio cu 13 vendors na september 2025, e iniciativa a crece consistentemente, y pa e edicion aki lo tin mas di 60 vendors presente pa ofrece un variedad di productonan local, un señal claro di confianza y participacion den nos economia local.

E oferta amplio y varia ta refleha e rikesa di produccion local di Aruba. Bishitantenan lo por disfruta di un variedad di producto, incluyendo berdura local, webo, pisca fresco, carni local, azeta di coco, rum local, juice natural, artesanía, obra di man y un amplio seleccion di cuminda crioyo y Caribense.

Ademas, lo tin un ambiente familiar cu espacio pa sinta y relaha, mesa di domino, un kids corner cu actividadnan pa mucha, incluyendo cotton candy of raspao gratis pa e prome 150 mucha, y entretenimento “live” cu Touch of Steel y DJ Bang Daddy.



Minister Geoffrey Wever a enfatisa e impacto di e iniciativa:

“E San Nicolas Pop-Up Market ta mas cu un evento — e ta un movimiento cu ta demostra con comunidad, productor y gobierno por traha hunto pa crea oportunidad real. E crecemento pa mas di 60 vendors ta confirma cu nos ta riba e caminda corecto pa fortifica e sector primario y e economia local di San Nicolas.”

E iniciativa aki ta den linea directo cu e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028, cu ta pone enfasis riba crecimiento economico duradero, promocion di empresarionan chikito, y revitalisacion urbano di San Nicolas como centro di actividad economico y cultural.

Minister Geoffrey Wever ta invita tur residente y bishitante di Aruba pa bishita San Nicolas e diasabra aki, pa disfruta di un experiencia cultural unico, sostene nos productornan local, y contribui directamente na e crecemento di nos economia.

San Nicolas ta biba, ta crece y ta avansando y e Pop-Up Market ta forma parti esencial di e desarrollo aki.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM



Parlamentario John Hart (AVP):

Mester discuti conseho di SER riba bestaansminimum cu Minister di Labor den Parlamento

MEHORACION di poder di compra ta sigui como un punto cardinal cu Gobierno di Aruba ta atende di forma structural y responsabel. Pronto Gabinete AVP FUTURO lo cumpli un aña na mando, y segun parlamentario di AVP, John Hart, te cu awo a demostra claramente y cu pasonan concreto con ta sostene y mehora e situacion economico di hopi ciudadano.

“Riba 28 di maart 2025, e dia cu mi a huramenta como parlamentario di Aruba, mi a vota na favor di un nota di cambio den presupuesto 2025, enfoca riba duna bek na comunidad pa mehora poder di compra. Ta importante pa recorda cu den e presupuesto inicial di e anterior gobierno di MEP no tabatin ningun intencion concreto pa mehora poder di compra pa pensionadonan,” Sr. Hart a enfatisa.

Cu aprobacion di e nota di cambio, a logra subi e suma di reparatietoeslag pa mas cu 21.000 pensionado cu un aumento di Afl. 250 extra tur luna desde 1 di mei 2025. Ademá, a implementa un reduccion di 10 cent riba accijnzen di gasolin y diesel, un medida cu a beneficia tur usuario di transporte riba nos isla.

Segun Hart, e compromiso pa mehora poder di compra no a keda limita na un solo aña fiscal. *“Cu aprobacion di presupuesto 2026, tur pensionado a bolbe ricibi otro aumento mensual, a ehecuta e aumento salarial di maestronan y a mehora e posicion salarial di profesionalnan den servicio publico. Esaki ta prueba cu e gobierno aki ta actua y no papia so.”*

E parlamentario a pone enfasis riba e echo cu, mientras awe algun voz den oposicion ta critica, ta nan mes (MEP y PPA) a vota contra e presupuesto 2026, un presupuesto cu plannan concreto pa fortalece poder di compra y sostene sector publico.

No obstante e progreso, Sr. Hart a reconoce cu ainda tin retonan serio, specialmente pa trahadonan cu salario minimo. *“Biba cu un salario minimo di mas o menos Afl. 2.000 ta representa un reto grandi pa hopi famia riba nos isla. E gastonan creciente di vivienda, cuminda y transporte ta pone presion directo riba poder di compra di e grupo aki,”* e parlamentario a declara.

Segun un conseho reciente di SER (Sociaal-Economische Raad) publica na januari 2026, titula ‘Aanpassen van het minimumloon in drie fasen’, tin un diferencia di aproximadamente 25% entre e salario minimo actual y e nivel di bestaansminimum. Cifranan oficial di CBS indica cu un famia di cuatro persona tin mester di alrededor di Afl. 5.512 pa luna pa cubri gastonan basico, mientras cu un adulto soltero tin mester di por lo menos Afl. 2.625 pa



luna.

“Ta bon cu tin un surplus den presupuesto, pero e realidad ta cu hopi ciudadano ta biba cu un deficit tur luna den nan cartera. Mehora poder di compra p’esnan mas vulnerabel den nos comunidad ta un reto historico cu Gabinete Wever-Croes II a laga atras, y cu Gabinete AVP-FUTURO a tuma na serio pa trata,” sr. Hart a enfatisa.

Den e marco di e responsabilidad aki, Gabinete AVP FUTURO a tuma un paso importante: Riba 5 di december 2025, Minister di Labor hunto cu Minister President a solicita oficialmente conseho di SER tocante e propuesta pa, den un periodo di tres aña y den diferente fase, trece e salario minimo legal te na e nivel di bestaansminimum.

E parlamentario a indica cu e conseho di SER ta positivo riba un aumento gradual, pero tambe ta subraya cu mester tene cuenta cu efectonan economico, manera aumento di gastonan pa dunado di trabou, posibel efecto riba otro salario y posibel aumento di prijs. SER a recomenda tambe pa considera estimulonnan fiscal y financiero pa yuda dunado di trabou absorba e gastonan adicional.

“Mi rol como parlamentario ta controla gobierno y evalua e consehonan presenta. E conseho di SER ta trece preguntanan serio cu merece un discusion profundo y transparente den Parlamento di Aruba y cu participacion directo di Minister di Labor,” sr. Hart a declara.

Parlamentario Hart lo solicita formalmente na presidente di e Comision di Labor pa convoca un reunion di comision riba e topico di salario minimo y poder di compra, cu e meta di evalua e conseho di SER y determina e siguiente pasonan responsabel pa proteha bienestar di nos trahado y nan famianan.



Corte lo dicta sentencia dia 4 di mei tocante loontrede den enseñansa

E lucha legal entre sindicato DOEN y Gobierno di Corsou tocante e pago di e loontrede pa trahadonan den enseñansa ta yegando na un momento decisivo. Despues di e sesion cu a tuma luga diaranson den corte, e sindicato a informa cu hues lo duna su sentencia oficial dia 4 di mei 2026. E caso aki tin su origen den e hecho cu, segun e sindicato, e trahadonan di enseñansa no a ricibi e aumento di salario corepondiente na augustus 2024 manera mester ta.

E disputa legal aki ta hala atencion di hopi profesional den e sector educativo, kendenan ta sinti cu nan derecho no a wordo respeta debidamente pa e autoridadnan. E punto central di e caso ta si e trahadonan di enseñansa tin e derecho legal pa e loontrede cu e sindicato ta exigiendo formalmente desde december 2024. Mientras cu Gobierno ta mantene e postura firme cu no tin ningun base legal pa e demanda aki, DOEN a opta pa cuminsa un procedura di fondo pa pidi Corte un declaracion di derecho cu ta clarifica e situacion financiero di e maestronan.

Argumentonan di husticia y igualdad

Durante e sesion den corte, representantenan di DOEN a splica detayadamente pakico nan ta considera e posicion di Gobierno como uno totalmente in husto. E sindicato ta argumenta cu e ehecutivo ta purba sconde tras di un supuesto acuerdo cu a wordo alcanza den e “Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken” (CGOA). Segun DOEN, en bes di aplica e ley cu Gobierno mes a stipula den pasado, nan ta basa nan mes riba interpretacion di e reunionnan aki pa nenga e aumento den e loontrede na e maestronan y personal administrativo di e scolnan.

Un di e puntonan mas critico cu e sindicato a trece dilanti ta e desigualdad den tratamento entre diferente grupo di empleado publico. Pa DOEN, e pregunta fundamental cu hues mester contesta ta si ta valido y rasonabel cu algun ambteenaar ta ricibi un aumento den nan loontrede caba despues di solamente seis luna di trabou, mientras cu e personal di



enseñansa mester a warda no menos cu diesnuebe luna pa mira e mesun beneficio aki realisa den nan entrada mensual. E discriminacion aki den e condicionnan laboral ta loke a causa e malestar mas grandi den e sector educativo.

Solidaridad den corte

E ambiente durante e tratamiento di e caso tabata carga cu emocion y apoyo mutuo. Varios miembro di DOEN y lidernan di diferente sindicato tabata presente den e sala di corte pa muestra nan solidaridad cu e causa. Un gesto cu a wordo hopi aprecia pa e sindicato tabata ora cu e hues, na final di e sesion, a duna e miembronan presente e oportunidad pa expresa nan opinion o sentimiento riba e asunto. Esaki ta duna un dimension humano na un caso cu hopi biaha ta wordo trata solamente riba nivel tecnico y legal friu.

Awo, tur wowo ta poni riba dia 4 di mei. E decision di hues lo no determina solamente e futuro economico di e trahadonan involvi, sino tambe e credibilidad di e acuerdonan laboral den sector publico. Si e sentencia resulta na favor di e sindicato, esaki lo por nifica un victoria historico pa e derechonan di e profesionalnan cu ta educa e futuro generacionnan di e isla.

Fuente: Curacao.nu

Desaroyo di Tierra del Mar lo cambia e cara di e area entre Mambo y Jan Thiel

DESPUES di un periodo largo di preparacion y negociacion, e desaroyo di e proyecto grandi conoci como Tierra del Mar a drenta su fase inicial di ehecucion. E area strategico situa entre Bapor Kibra y e salinan di Jan Thiel lo sufri cambionan profundo den e proximo añanan. Segun e desaroyado Mike Schoon, e trabounan pa e construccion di e infraestructura necesario a cuminsa oficialmente, loke ta marca un paso fundamental pa e futuro di e zona aki.

Un di e obstaculonan principal cu a wordo soluciona tabata un conflicto cu e compania di Eric Raffaela, conoci pa e tournan di quad y buggy (Eric's ATV). A yega na un areglo cu a habri caminda pa por habri e tereno y cuminsa cu e trabounan di ontsluiting. E compania lo muda temporalmente pa un tereno na Koraalspechtweg, permitiendone asina cu e parcela actual keda liber pa e desaroyo nobo. Maske e detayenan di e acuerdo aki ta confidencial, Schoon a indica cu tur partido involvi ta satisfecho cu e resultado final y cu a busca un solucion cu ta husto pa tur hende.

Un proyecto di gran embergadura

E proyecto Tierra del Mar ta abarca un extension di aproximadamente 22 hectar, loke ta equivalente na rond di 44 veld di futbol. Esaki ta un di e proyectonan mas grandi den e area y lo wordo desaroya den diferente fase. Segun e plan nan presenta, e complexo lo consisti di un hotel, un resort di vakantie, apartamentonan moderno, bungalow y villanan luhoso. E fase di preparacion a dura casi cuater aña, y awor cu e construccion di e caminda nan y servicionan basico a inicia, e proyecto ta drenta un etapa nobo di visibilidad.

E instalacion di e infraestructura total lo tuma entre dos aña pa dos aña y mey. Sinembargo, Schoon a aclaria cu e construccion di e edificionan lo cuminsa gradualmente pa cada seccion. Se calcula cu e prome fasenan di e edificionan lo por ta visibel caba pa fin di e aña aki o na principio di e proximo aña, dependiendo di e progreso di e infraestructura inicial. Parti di e tereno unda e compania di quad tabata situa ta propiedad di gobierno y ta destina pa un caminda cu lo conecta cu e extension di Martin Luther King Boulevard, sirbiendo como e entrada principal pa e proyecto.

Balans entre desaroyo y naturalesa

Schoon a reacciona tambe riba e criticanan tocante e impacto ambiental di e proyecto. El a subraya cu e area aki tawata destina caba pa desaroyo turistico den e Plan di Desaroyo di Isla (EOP). Ademas, el a aclaria cu e tereno ta propiedad



priva y no ta un pida tera cu gobierno a otorga recientemente. Maske e desaroyado ta reconoce cu tin preocupacion pa naturalesa, e ta enfatisa cu turismo ta e pilar mas importante pa economia di Corsou y cu mester busca un balans realistico entre progreso economico y conservacion di areanan berde.

Pa trankilisa e comunidad cu ta uza e area pa recreacion, Schoon a priminti cu e caminda pa cana banda di costa lo keda accesibel durante e trabounan. Esaki ta nifica cu e ruta popular entre Mambo y Jan Thiel lo sigui habri pa personanan cu ta cana o core bais. Cu e comienso di e infraestructura, Tierra del Mar ta prepara pa transforma e paisahe di e costa sur di e isla den un destino turistico di nivel halto.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Crisis administrativo na Boneiro ta bira mas profundo

Diputado Weber ta pone su puesto disponibel

E situacion politico na Boneiro a drenta den un fase critico awo cu e Diputado di Finansa, Anthony Weber, representando e partido M21, a tuma e decision formal di pone su puesto disponibel pa e Consejo Insular. E paso aki, cu tin efecto inmediato, ta bin como resultado directo di un crisis di confianza cu a escala fuertemente den seno di e Colegio Administrativo den e ultimo dianan.

Pa basta tempo caba tabata tin señalnan bisto cu e relacionnan den e top di mando di e isla no tabata cana debidamente. Rumornan tocante tensionnan interno y falta di cooperacion tabata circulando rond, specialmente dirigiendo e atencion pa un posibel oposicion contra e diputado di e partido colo ros. E tensionnan aki a wordo raporta caba siman pasa pa varios medio di comunicacion local, indicando cu e ambiente den e gubernacion tabata sumamente carga.

Loke a pone e druppel basha for di e copi tabata un incidente cu a tuma lugar diaranson merdia. Un comunicado di prensa a wordo emiti pa Entidad Publico Boneiro caminda a desmenti categoricamente cu tin cualkier tipo di tension of contratiempo den e colaboracion entre e mandatarionan. Sinembargo, a resulta cu e contenido di e comunicado aki no a wordo coordina ni consulta cu Weber, maske a mand'e den su nomber. Pa e diputado, e forma di actua aki ta confirma un falta di transparencia y respet pa e proceduranan wordo sigui.



E ta considera esaki como un prueba concreto cu no tin un base solido di confianza mas entre e coleganan y den e forma di traha den ekipo.

E decision di Anthony Weber ta agrega un capa nobo di complejidad na e panorama politico actual di Boneiro. Actualmente, e Colegio Administrativo ya caba ta den un posicion debil, contando solamente cu e apoyo di un minoria den e Consejo Insular. Awo ta keda na e mesun Consejo Insular aki pa evalua e situacion y dicidi si nan kier mantene Weber den su funcion of si esaki ta nifica e final di su periodo como diputado. No tin duda cu e paso aki tin consecuencia enorme pa e futuro di e colaboracion den e mando actual di e isla.

Durante un conferencia di prensa cu a wordo convoca pa splica su posicion, Weber tabata acompaña pa e lider di partido M21, Desi Coffie, y e di dos homber na mando di e partido, Carlos

Lopez Natera. Tur dos a manifesta nan apoyo total y a reafirma nan confianza den e trabou cu Weber a bin ta realiza como encarga di e cartera di finansa. Ora a puntra Desi Coffie tocante kico esaki ta nifica pa e futuro di e coalicion actual of si tin planes pa habri negociacionnan pa un gobierno nobo, e lider a opta pa no duna detaye ainda riba e consecuencianan politico a largo plaso.

E desaroyo aki ta pone e estabilidad di Boneiro bou di hopi presion, mientras e comunidad ta spera pa mira con e partidonan lo reacciona riba e bashi cu e decision aki por laga atras. E falta di sincronisacion den comunicacion oficial a resulta di ta e punto di kiebro den un relacion cu ya tabata fragil. Den e dianan cu ta bin, e posicion di Consejo Insular lo ta determinante pa mira si e crisis aki ta hiba na un cambio den e constelacion di e gobierno local.

Fuente: Bonaire.nu

Studentenan di Liseo Boneriano ta traha cas pa pushi pa proyecto di pushinan di caya



DEN un esfuerso pa contribui na e bienestar di animalnan riba Boneiro, un grupo di estudiante di Liseo Boneriano a finalisa e construccion di tres cas special pa pushi. E proyecto aki ta forma parti di e iniciativa conoci como TNR (Trap-Neuter-Return) na Boneiro, cual tin como meta principal pa reduci e cantidad di pushi cu ta biba riba caya na un manera humano y amabel cu e animalnan.

E hobennan cu ta studia e materia di Tecnologia y Aplicacion (TeTo) a uni forsa cu Flamingo Island Veterinary Center pa realisa e trabou aki. E colaboracion aki no solamente ta duna e studentenan un oportunidad pa aplica nan conocimiento tecnico den practica, sino cu tambe e ta siña nan e importancia di e responsabilidad social y e cuido pa e medio ambiente local. E casnan cu nan a diseña y traha cu nan mesun mannan ta sirbi varios proposito critico pa e exito di e proyecto di zwerfkatten na e isla.

Na prome luga, e casnan aki ta ofrece un refugio sigur pa e pushinan cu no tin un hogar, protegiendo nan contra e elementonan di naturalesa. Na di dos luga, e structuranan aki ta facilita e proceso di gara e pushinan pa asina e veterinarianan por sterilisa of castra nan, controlando e poblacion di un forma structural. Finalmente, e casnan ta wordo uza tambe como un luga strategico pa warda y duna cuminda na e pushinan cu ta wordo monitorea door di e boluntarionan di e fundacion.

ya caba a wordo instala exitosamente na e sitio di Seru Largu, caminda hopi pushi di caya sa reuni. E otro dos casnan ta programa pa wordo poni den otro areanan di e isla den e dianan cu ta bin, unabes cu finalisa e detayenan di nan ubicacion exacto den cooperacion cu e instancianan di naturalesa. E proyecto aki ta wordo mira como un ehempel positivo di con educacion y e comunidad por traha hunto pa resolve problemanan local.

E studentenan di TeTo a demostra un gran compromiso cu e causa aki, dedicando hopi ora den e workshop di scol pa sigura cu e casnan ta resistente y apto pa e clima di Boneiro. Pa e hobennan, esaki ta un experiencia unico caminda nan por mira un resultado concreto di nan esfuerso cu ta yuda directamente na e calidad di bida di e animalnan y e salud publico di e comunidad. E maestronan y e personal di e clinica veterinario a expresa nan satisfaccion cu e nivel di calidad di e construccionsnan presenta.

Cu e tipo di proyectonan aki, Liseo Boneriano ta sigui fomenta un mentalidad di solucion den su alumnonan, motivando nan pa uza tecnologia pa crea un impacto positivo riba e isla.

E comunidad di Boneiro a reacciona cu hopi entusiasmo riba rednan social, elogiando e trabou di e studentenan y e vision di Flamingo Island Veterinary Center pa involucra e hubentud den e cuido di nos fauna local.

Segun e informacion mas reciente, e prome di e tres casnan

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Classic Meatloaf

MEATLOAF ta un comfort food popular den hopi cas Mericano. E ta consisti di un mescla di carni mula, pan, webo y specerij, cu ta wordo horna den un forma di un pan grandi.

Tin diferente variacion di meatloaf, pero esaki ta un receta basico y clasico.

Ingredientenan:

- 1 kilo di carni mula (mescla di baca y porco)
- 1 siboyo grandi, corta den pida chikito
- 2 djente di conoflok, corta fini
- 1/2 cup di lechi
- 1/2 cup di pan garna
- 1 webo grandi
- 2 cuchara grandi di ketchup
- 1 cuchara grandi di Dijon mustard
- 1 telep di salo
- 1/2 telep di peper preto
- 1/4 telep di oregano seco
- 1/4 telep di tijm seco

P'e top:

- 1/2 cup di ketchup
- 1 cuchara grandi di azeta bruin
- 1 telep di Worcestershire sauce

Preparacion:

1. Prekeinta forno na 350°F (175°C).
2. Den un comchi grandi, mescla e carni mula, siboyo, conoflok, lechi, pan mula, webo, ketchup, mustard, salo, peper, oregano y tijm.
3. Mescla tur ingrediente bon te ora nan ta mescla completamente.
4. Forma un pan cu e mescla di carni y pone den un wea di horna.
5. Den un comchi chikito, mescla e



ketchup, azeta bruin, y Worcestershire sauce p'e top.

6. Smeer e mescla di ketchup riba e meatloaf.

7. Horna pa 1 ora y 15 minuut, of te ora e meatloaf ta completamente cushina.

8. Laga e meatloaf sosega pa 10 minuut prome cu corta.

9. Sirbie cayente.

Conseho:

- Bo por agrega otro berdura corta na pida chikito n'e mescla di carni, manera

wortel of promenton.

- Bo por uza otro tipo di specerij, manera paprika of comino.

- Pa un meatloaf mas humedo, agrega un tiki mas lechi n'e mescla di carni.

- Pa un top mas caramelisa, broil e meatloaf pa algun minuut prome cu sirbi.

Spera cu bo disfruta di bo meatloaf!

E di 33 dia di Cuaresma

Un yamada pa profundisa den e pordon y e luz interno

AWE, riba e di 33 dia di e caminda spiritual di Cuaresma, nos ta drenta den un fase crucial di e periodo di reflexion aki. Cu e Siman Santo ya caba na bista, e dia aki ta invita nos pa para keto y evalua e progreso di nos curason. No ta trata solamente di un conteo di e dianan cu a pasa, sino di e profundidad cu nos a logra den nos relacion cu nos mes, cu nos prohimo y cu e divino. Den e recta final di e cuarenta dianan aki, e di 33 dia ta presenta su mes como un momento pa renoba nos compromiso cu e pordon y pa laga e luz interno briya mas fuerte cu nunca.

Cuaresma semper tabata un tempo di desierto, un tempo caminda nos ta wordo desafia pa kita e desordonan di mundo y scucha e bos di nos consenshi. Pa hopi hende, e prome dianan di e temporada aki tabata dedica na sacrificionan fisico, manera e ayuno of e decision di laga un mal custumber atras. Pero ora nos yega na e di 33 dia, e enfoka ta cambia. E sacrificio no mester ta solamente exterior, sino un transformacion interior. E pordon ta bira e tema central di e dia aki. Hopi biaha nos ta carga cu rencor, cu heridanan di pasado cu nos no kier laga los, y esey ta bira un peso cu no ta laga nos cana liber hacia e resurreccion cu nos ta spera di celebra pronto.

Pordona no nifica lubida locual a pasa, sino mas bien dicidi cu e dolor di pasado no tin e poder mas pa controla nos presente. Riba e di 33 dia aki, e invitacion ta pa mira rond y identifica ken den nos bida mester di nos pordon, y mas importante ainda, si nos mester pordona nos mes. Hopi biaha nos ta nos propio hues mas severo, cargando e culpanan cu ya caba mester a wordo laga atras. E energia di e dia aki ta pidi nos pa nos habri nos mannan y laga e culpanan ey bay, pa asina nos por ricibi e gracia cu e tempo di Cuaresma ta ofrece n'esnan cu tin un curason habri y dispuesto pa cambia.

Un otro aspecto fundamental di e di 33 dia di Cuaresma ta e bishita den e interior. Den nos bida diario, ta facil pa nos perde e conexcion cu nos luz interno. Nos ta biba preocupa pa loke otronan ta pensa, pa e problemanan economico, of pa e tensionnan politico rib'e isla.

Sinembargo, e dia aki ta recorda nos cu tin un refugio den nos mes, un luga di paz caminda nos por haya e forza necesario pa enfrenta cualkier adversidad. E meditacion y e oracion silencioso ta e hermentnan pa yega na e luga ey. Ora nos dedica tempo pa keda den silencio, nos ta permiti pa e luz cu tin den nos briya y ilumina e partinan mas scur di nos bida.



E tempo di Cuaresma tambe ta un tempo di caridad. Pero e caridad aki no mester wordo mira solamente como duna placa of material n'esnan cu no tin. E caridad berdadero ta duna di nos tempo, nos atencion y nos amor. Riba e di 33 dia aki, un acto di caridad por ta un yamada na un persona cu ta sinti su mes su so, un gesto di amabilidad na un desconoci, of simplemente e acto di scucha cu atencion na un persona cu tin mester di desahoga su mes. E tipo di accionnan aki ta loke realmente ta santifica e periodo di Cuaresma y ta prepara nos spirito pa e gran fiesta di Pasco di Resurreccion.

Mirando rib'e dianan cu ta falta, e di 33 dia ta sirbi como un punto di apoyo firme. E ta e momento pa no laga cansancio vence nos. Hopi biaha despues di un luna di sacrificio, nos por sinti cu nos energia ta baha, pero e meta ta cerca. Laga e dia aki sea un di renobacion total. Ban mira e dianan cu a pasa como un preparacion pa e luz cu ta bin. E disciplina cu nos a cultiva mester bira awo un acto di alegria y no di obligacion. Cuaresma ta un oportunidad pa nace di nobo, y e 33 dianan aki a mostra nos cu nos tin e capacidad di cambia si nos tin e boluntad di hacie.

Na final di dia, e importancia di e fecha aki ta biba den e decision personal di cada individuo. Cada un di nos ta biba su propio Cuaresma, cu su mesun tentacionnan y su mesun victorianan. Laga e di 33 dia aki sea e dia caminda nos ta dicidi di bira e miho version di nos mes. Cu pordon den nos curason, cu luz den nos mente y cu amor den nos accionnan, nos por can e ultimo pasonan di e biahe aki cu e siguridad cu un bida nobo ta wardando riba nos. E meta no ta solamente yega na e final, sino yega diferente, mas humano, mas compasivo y mas cerca di e berdadera esencia di amor cu e tempo sagrado aki ta representa pa nos tur.

Fortaleza pa Famia

Nos firmesa den Señor ta nos fortaleza

LAGA e pas di Cristo gobierna den boso curason, pa cual boso a wordo yama den un curpa. Fieldad na Dios ta mas cu un compromiso, e ta un dedicacion total, e ta hiba nos na e firmesa pa nos bida den cual, nos tin cu biba, pa asina nos por agrada Dios y cu Su voluntad crece den nos cada dia.

E ofertanan di mundo, ta birando dia pa dia mas fuerte, esnan cu ta mantene nan bista riba Dios, lo para firme, pero esnan cu ta wak rond lo tambalia, pasobra ta esey ta e plan di e enemigo, pa horta, pa mata y pa destrui (Juan 10:10).

No cu mi a alcanza esaki caba, ni cu mi a bira perfecto caba, ma mi ta haci e esfuerso pa mi por gara e loke pa cual mi tambe a wordo gara door di Cristo Hesus. Rumannan mi no ta pretende cu mi mes a gar'e caba, ma un cos mi ta haci, lubidando loke a keda atras, y aspirando na loke ta dilanti, mi ta haci tur esfuerso pa alcanza e meta, pa haya e premio di e yamada celestial di Dios den Cristo Hesus (Filipensenan 4:12-14).

E palabra di Dios ta bisa pa nos persevera. Pasobra esun cu persevera te na fin esey lo ta salba (Mateo 24:13). Nos tin cu comprende cu nos lo pasa den prueba, pa asina nos crece, pasobra nos lo pasa den prueba, pa asina demostra nos fieldad na Dios.

Mateo 26:41 ta para skirbi: Keda vigila y haci oracion, pa boso no cay den tentacion, e spirito ta boluntario e carni ta debil.

Finalmente, sea fuerte den Señor y den e forsa di Su poder, bisti e armadura completo di Dios, pa boso por para firme contra e trampa nan di diabel (Efesonan 6:10-11).

P'esey mi rumannan sea firme, constante, semper abundando den e trabao di Señor, sabiendo cu boso trabao no ta envano den Señor (1 Corintionan 15:58).

Di berdad tur hende cu ta desea di hiba un bida santo den Cristo Hesus lo wordo persigui (2 Timoteo 3:12).

Si e palabra di Dios ta bisa asina, nos tin cu tene cuenta, pasobra e palabra di Dios ta fiel y berdadero, y nos tin cu somete nos mes na dje.



Nos tin di para firme den nos oracion, den nos ayuno, nos no tin cu keda sin congrega, nos mester lesa nos bijbel, pasobra tur esaki ta contribui na nos firmesa den Señor.

Nos curpa ta tempel di Dios, y e Spirito di Dios ta biba den nos, p'esey nos mester pone un banda tur locual ta rabia, odio, envidia, gritamento y evita di ofende otro, pasobra nos ta e tempel di Dios, paden y pafo.

Nos lo wordo reconece na e frutanan cu nos ta duna, pasobra ta eynan nos firmesa y nos fieldad ta wordo demostra, pasobra tur locual ta bon den nos ta sali for di nos curason, y si nos curason ta firme cu Señor, nos pasonan tambe lo ta firme den Señor.

Laga nos tene firme, na e confesion di nos speransa sin vacila, pasobra Esun cu ta priminti ta Fiel. Laga nos considera con pa stimula otro pa stima y haci bon obra (Hebreonan 10:23-24).

Sea alerta, para firme den fe, actua manera homber, sea fuerte. Laga tur loke boso haci wordo haci cu amor (1 Corintionan 16:13).

No laga nos cansa di haci bon, pasobra na su debido tempo nos lo cosecha, si nos no desmaya (Galationan 6:9).

Ta tempo pa demostra nos firmesa den Señor, di curason.

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Ruperto di Salzburg

E santo di salo cu a ilumina Alpen den siglo ocho

AWE, dia 27 di maart, Iglesia Catolico ta celebra e fiesta di San Ruperto di Salzburg, un figura central den e historia di evangelisacion den Europa Central. Conoci como e Apostel di Bavaria y e prome obispo di Salzburg, e santo aki no solamente a hiba e palabra di Dios na e regionnan di Austria y Alemania, sino cu tambe el a fungi como un motor di desaroyo economico y social pa e area ey.

Su bida ta un testimonio di con fe y progreso material por bay man den man pa e bienestar di un pueblo completo.

Ruperto a nace den un famia nobela di e region di Rhineland, na Francia, den e di shete siglo. For di un edad hopi jong, el a sinti e yamada pa e bida religioso y a wordo educa den e tradicionnan di e Iglesia. Despues di a sirbi como obispo di Worms, su fama como homber sabi y deboto a yega te na e horea di e Duke Theodo di Bavaria.

E duke a invita Ruperto pa bishita su teritorio cu e meta pa fortifica e fe cristian den un area caminda paganismo ainda tabata hopi presente. Ruperto a acepta e reto aki cu gran entusiasmo y a cuminsa su mision den e ciudad di Regensburg.

Sinembargo, e curason di su obra lo tabata mas leu, den un sitio yama Juvavum, un antiguo ciudad Romano cu tabata den ruina e momento ey. Ruperto a keda encanta cu e posicion strategico di e luga, rondona pa e seronan di e Alpen y e riu Salzach. Aki el a funda e monasterio di San Pedro, cu ta wordo considera un di e monasterionan mas antiguo di e region cu ainda ta den funcion. Tambe el a establece e convento di Nonnberg pa e muhenan religioso, bou di e direccion di su sobrina, Santa Erentrudis. Asina, Ruperto a crea un centro di spiritualidad cu a bira e fundeshi pa e nacemento di e ciudad moderno di Salzburg.

Un di e aspectonan mas destaca di San Ruperto tabata su vision pa e desaroyo economico. El a descubri e rikesa di e minanan di salo den e area y a duna impulso na nan explotacion. Salo tabata un producto sumamente valioso den e epoca ey, conoci como e “oro blanco”. Danki na e industria aki, e region a cuminsa prospera y e ciudad a haya e nomber



di Salzburg, cu ta nifica “Ciudad di Salo”. Pa e motibo aki, den arte religioso, San Ruperto ta wordo representa hopi biaha tene un baki di salo den su man, simbolisando e prosperidad cu el a trece pa su comunidad.

E santo tabata conoci pa su humildad y su amor pa e pobernan. Maske e tabata un obispo cu hopi influencia, semper el a keda un monhe den su curason, preferando oracion y e trabou duro. Su mision a extende pa hopi aña, biahando door di e valleyman di Alpen pa batiza y duna catekismo na e hendenan local. Su presencia a transforma e cultura di e region, lagando atras un herencia di fe cu a dura pa mas di mil aña. Ruperto a fayece riba un diadomingo di Pasco den aña 718, segun e tradicionnan mas bieu di e Iglesia local na Salzburg.

Awe, hopi hende na Austria y Alemania ta celebra su dia cu procesion y misanan special. Nan ta record’e como e patrono di e mineronan di salo y como e protector di e ciudad cu el a yuda funda. E bida di San Ruperto ta keda como un ehempel pa e mundo moderno riba e importancia di traha cu vision y compasion.

E ta siña nos cu e berdadera liderazgo ta wordo demostra ora nos uza nos talentonan pa lanta e nivel di bida di otro, compartiendo tanto e rikesa spiritual como e recursonan material di un forma husto y honesto pa tur hende.

E balansa di bida

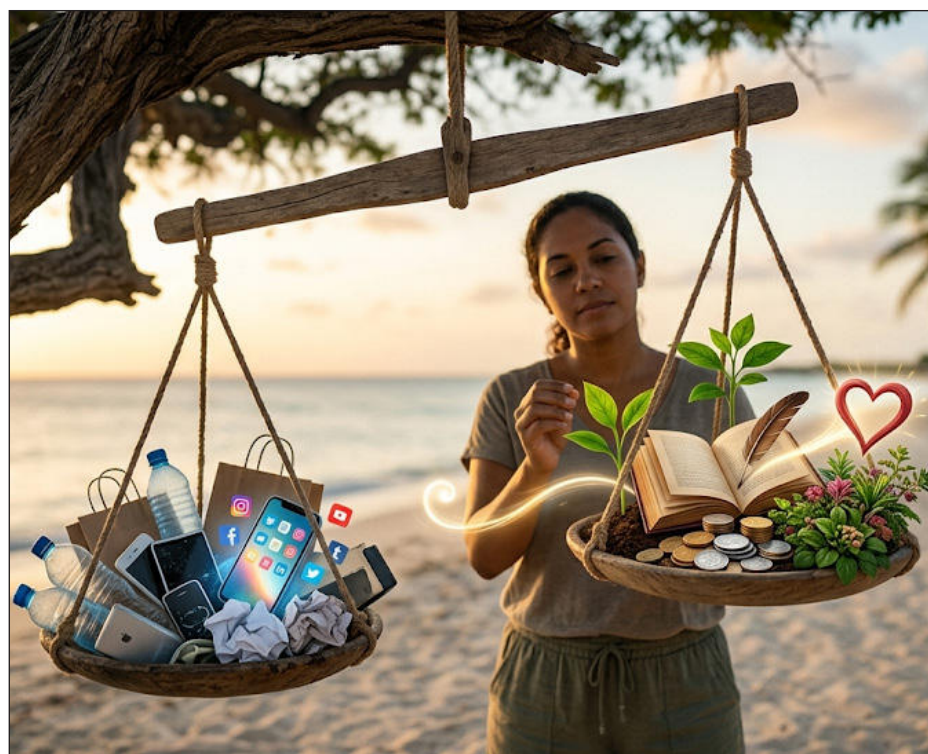
Bo ta consumi mas di loke bo ta aporta n'e mundo rond di bo?

DEN e ritmo acelera di e sociedad moderno, hopi biaha nos ta biba riba auto-pilot sin para keto y reflexiona riba e impacto di nos accionnan diario. Un pregunta fundamental cu cada ser humano mester haci su mes ta: ***Mi ta aporta of mi ta simplemente un consumidor?*** E cuestion aki no ta limita solamente na e aspectonan financiero of material, sino cu e ta drenta den e profundidad di nos energia personal, nos uzo di tempo y e calidad di nos relacionnan cu otro. Den e articulo aki nos ta analisa e importancia di busca un balansa sano entre loke nos ta tuma y loke nos ta duna na e mundo cu ta rondona nos.

Consumo den su forma mas basico ta algo natural. Como ser humano, nos tin mester di alimento, awa, energia y recurso pa sobrevivi y progresa. Sinembargo, e problema ta surgi ora nos custumbenan di biba ta bira unilateral, caminda nos enfoca principal ta keda riba satisface nos mesun deseonan y keda den un zona di comfort constante. Ora un persona ta bira un consumidor excesivo di energia di otro, e ta cuminsa crea un desbalansa den su ambiente. Esaki ta e tipo di persona cu semper ta pidi ayudo, semper tin un problema pa wordo soluciona door di un otro, pero nunca tin e disponibilidad pa ofrece un man ora un amistad of familiar tin mester di dje. Aki e consumo di energia emocional ta bira un carga pa e circulo social.

Riba e area di tempo, e desbalansa por ta mesun perhudicial. Tempo ta e recurso mas valioso y limita cu nos tin. Hopi hende ta consumi nan tempo den actividadnan cu no ta agrega balor ni na nan mes, ni na e comunidad. Pensa riba e oranan largo perdi den scrolling infinito riba rednan social, consumiendo contenido di otronan sin genera nada productivo a cambio. Ora nos ta aporta, nos ta uza nos tempo pa crea, pa educa, pa ta boluntario of simplemente pa dedica atencion di calidad na nos famia. E persona cu ta aporta ta esun cu ta planta un mata, esun cu ta skirbi un poema, of esun cu ta drecha algo cu a kibra, en bes di djis spera pa un otro haci e trabou p'e.

E aspecto material ta e forma mas visibel di consumo desmidi. Nos ta biba den un cultura di *“tira afo y compra nobo”*, caminda e acumulacion di cosnan material ta wordo bendi como e formula pa felicidad. Pero, cuanto di e recur-



sonan aki nos ta aporta bek?

Aporta den e sentido material por nifica recicla, reduci nos desperdicio, of comparti nos abundancia cu esnan cu tin menos. Ora nos ta consumi mas di loke e planeta por regenera, nos ta horta e futuro di e generacionnan cu ta bin. Un bida balansa ta exige pa nos ta consciente di nos *“footprint”* ambiental y busca maneranan pa compensa pa e recursonan cu nos ta uza diariamente den nos cas y luganan di trabou.

Un persona cu ta aporta mas di loke e ta consumi, ta un persona cu ta genera un energia positivo y constructivo. Esaki no nifica cu bo mester ta un heroe of un filantropo famoso. E aporte mas grandi hopi biaha ta bin den e detayenan mas chikito: ***Un palabra di animo na un colega, e disciplina di mantene bo barrio limpi, of e generosidad di comparti bo conocimiento cu un persona mas hoben.*** Ora nos ta duna, nos ta drenta den un estado di abundancia mental. Contrario na loke hopi hende ta pensa, duna no ta horta nos di nos recursonan, sino cu e ta multiplica nos sentido di proposito y pertenencia den e sociedad.

Pa conclui, e reto pa cada uno di nos ta pa evalua nos mesun bida con honestidad. Si awe bo mester haci un lista di tur loke bo a ricibi (den forma di amor, placa, tempo, y energia) y tur loke bo a duna a cambio, con e balansa ey lo mustra? Si e balansa ta pisa mas pa e banda di consumo, ta ora pa haci un cambio di direccion.

Cuminsa identifica un area caminda bo por aporta mas. Sea den bo trabou, den bo famia, of den bo mesun desaroyo personal, busca e manera pa bira un fuente di luz y no solamente un receptor di esun di otronan. Na final di dia, nos balor como ser humano no ta wordo midi pa loke nos tin den nos posesion, sino pa e impacto positivo cu nos ta laga atras den e bida di e personanan cu a crusa nos caminda.



"The Lord is close to the brokenhearted and saves those who are crushed in spirit." Psalm 34:18

Following the passing of our beloved Althea York, we would like to share the details of her homegoing service.

Althea Maureen York

Sunrise 15 March 1960
Sunset 21 March 2026

She leaves to mourn her:
Daughter and husband:
Jamila Webb & Neil Verdurmen

Grandchild:
Nora Verdurmen-Webb

Siblings:
Karel O'neil York (deceased)
Cheryl York (deceased)
Astrid York (SXM)
Glenroy Davis (Curaçao)

Aunts & Uncles:
Beryl Arrindell & Family SXM
Irona Arrindell & Family
Ruth Arrindell (deceased) & Family
Beulah Arrindell (deceased) & Family Aruba
James Arrindell (deceased) "Jimbo" & Family
Donald Hughes & children
Rev. Ovid Jermin (deceased) & Family USA
Ralph Jermin & Family USA
Rev. Yvonne Annum-Jermin (deceased) & Family USA
Ferdinand Jermin (deceased) & Family USA
Austin Richardson(deceased) (Great uncle)
Claudine Richardson (deceased) (Great aunt)

Nieces & Nephews:
Rodney York
Andy York
Lionel Bernard Scharbaai
Dayen Scharbaai
Freddy York
Ingrid York
Lenox Bryson
Jakira Bruinhard
Ifama Willems
Darryl York
Kizuwanda York

Great Nephew :
Chozynn Stewart York

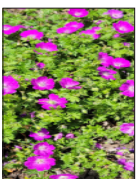
Special thanks to caretakers:
Respaldo
Amada 60+ Care Services

She was related to:
York, Arrindell, Arndell, Arnell, Arrindell, Scott, Holiday, Hazel, Labega, Maccow, Richardson, Jermin, Dunkin, Gumbs, Webb, Alleyne, Duchene, Muller, Martin, Hughes, Marlin, Lynch, Richardson, Conner, Williams, Philips, Thompson & Morvan.

Date: **March 31, 2026**
Time: 2:00 PM to 4:00 PM
Location: Pray Funeral Home in San Nicolaas

For those unable to attend in person, the funeral service may be followed via livestreaming on Youtube: Obituary Aruba.

We thank you for your continued prayers, love, and support during this time.



Met verdriet, maar in dankbare herinnering aan haar lange en kleurrijke leven, geven wij kennis van het overlijden van

Rienke Frederieke Bosch – Wentink

weduwe van Ed Bosch
8 december 1936 — 3 maart 2026
Oranjestad, Aruba

Onze eigenzinnige en ondernemende zus en schoonzus is rustig ingeslapen op haar geliefde eiland Aruba.

Rienke deed de dingen op haar eigen manier — vastberaden, onafhankelijk en met een warm hart voor de mensen om haar heen.

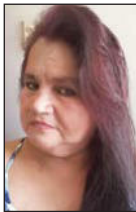
Op haar uitdrukkelijke wens heeft de crematie plaatsgevonden op Aruba.

Onze oprechte dank gaat uit naar haar verzorgers en vrienden voor hun betrokkenheid en steun. In het bijzonder danken wij Amilia Care Services voor de liefdevolle en toegewijde zorg.

Namens de familie Wentink

“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.”
Salmo 23:1,2,3

Cu profundo tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Edna Janeth Tromp

mihor conoci como “Nena, Oma”
*6 April 1964 - †19 Maart 2026

Namens Ena & Tamara Tromp ta participa despedida di nos Mama stima cual lo tuma lugar **Diabierna 27 di Maart 2026** na Olive Tree Funeral Care & Crematory San Nicolaas di 5pm pa 6pm.

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Salmo 23:....

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Vda. Sira Dania-Everon

Cariñosamente yama
“Mama Chia, Tan Chia, Pepe Sira”
*17-03-1936 – †23-03-2026

Na number di su defunto estimado esposo:
† Sr. Eloy Dania

Yiunan:
† Roberto Dania
Thomas Dania y † Jamilla Mathilda
Evelina y Johnny Felten-Dania
Sonia y Edwin Ridderstap- Dania
Eulogio y Elda Dania- Geerman
Jahaira y Abraham Wrvs Rodriguez- Dania

Nieto- y nietanan:
† Gershwin, Humphrey y Michella, Brian, Kendrick y Giovanna, Lisette, Jo-Eve y Gerald, Jo-Ellyn, Rosethy y Emerson, Eldwin y Alejandra, Manuelle, Luigi y Faryel, Guido y Elaisa, Kevin.

Bisanieto- y bisanietanan:
Jaydon, Kylysheel, Ian,Lishaira y Eugene, Shair, Jared, Jade, Raymir, Genesis y Aleyana.

Rumannan:
† Beltran Everon y Famia
† Margarita Werleman- Everon y Famia
Remacla Croes- Everon y Famia
† Daniel Everon y Famia
Diana Everon y yiu
† Calixto Everon y Famia

Swa y cuñanan defunto

Tur sobrino- y sobrinanan
Tur sobrino-y sobrinanan di su defunto esposo Eloy

Primo-y primanan, ihanan stima, bon bisiñanan, conocinan y amigonan.

Co suegra: Sra. Vda. Lena Geerman

Ex-suegranan:
Esther Croes-Boekhoudt y famia
Ludwina Werleman

Ayudantenan na cas:
Lily Bravo y Sol Vasquez Coronado

Famianan:
Dania, Everon, Mathilda, Felten, Ridderstap, Geerman, Wrvs Rodriguez, Lubo, Tromp, Filiciana, Gil, Caro, Badloe, Riveros, Boekhoudt, Werleman, Rafini, Croes, Santana, Cruz, Sam, Lacle, Krosendijk.

Oportunidad pa condolencia ta **diabierna 27 di maart** 7pm-9pm na Aurora Funeral Home. Acto di entierro ta tuma lugar **diasabra 28 di maart 2026** 9am-11am na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa santana Catolico pastoor Kranwinkel na Paradera.

Ta pidi disculpa si den nos tristeza a lubida algun famia of conocir.

Alavez nos ta haci un invitacion pa compaña nos pa tres misa pa Descanso di alma di Sra. Vda. Sira: diasabra 28 maart 7pm, diadomingo 29 maart 5.30pm, dialuna 30 maart 7pm na misa Sta. Filomena na Paradera.



“Señor ta mi wardador, mi'n falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa “
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, y agradecido pa su bida y amor, nos ta anuncia morto di nos esposo, tata, ruman, omo y welo stima:

Rudolph Philbert Odor

miho conoci como 'Phil'
*11 augustus 1953 - †23 maart 2026

Yui di †Carlos “Cai” Odor y †Francisca “Memechi” Odor-Everon

Na number di

Su señora:

Ludmila “Uty” Odor-Kelly

Su yuinan:

Julisa y Danny Calister
James y Vanessa Odor

Su nieto y nietanan:

Ethan, Noah y Liam Calister
Zion, Ayisha y Syrus Odor y Jaydah Arends

Su rumanan:

Carlos “Shon Cai” Odor y Swinda Lopez y famia
Eric y Annelies Odor
†Verina Odor y Nady Wever
John y Lidia Odor y famia
Nivia Loopstok
Omar Boekhoudt y famia
Orvin Boekhoudt y famia
Livia Ridderstap

Suegro y suegra: †Daniel y †Lunita Kelly

Swa y cuñanan:

Danny y Miriam Kelly y famia
Leila y Frank Croes y famia
†Ennio (Doc) y Stella Kelly y famia
Carina Kelly y Robby Lioe-a-Tjam y famia
†John Kelly
Anna Rozenberg y famia

Famianan di Curason: Didi Martijn y famia
Enid Tromp
Marlene Pablo y famia

Ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amigonan, bisiañanan, ex-colleganan di Centrale Accountingdienst Aruba, staff y personal di Big Wheel Lottery y demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda, St.Maarten, Costa Rica, Spanje, y Merca.

Demas famia: Odor, Everon, Kelly, Calister, Solognier, Loopstok, Boekhoudt, Ridderstap, Wever, Maduro, Croes, Lejuez, Diaz, Carrion, Lopez, van der Linden, Tromp, Lioe-a-Tjam, Rozenberg, Werleman, Padilla, Palacios-Frambach, Noori, Vingal, y Briceño.

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diahuebs 26 di Maart** na Aurora Funeral Home di 7 'or pa 9 'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diabierna 27 di Maart** di 1'or pa 4 'or na Pro Cathedral San Francisco na Playa. Despues ta sali cu nos defunto stima pa Santana central na Sabana Basora.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, amigo of ser kerí, nos sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no ta ricibi bishita na cas.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin”
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Teofila Catharina Maduro

Cariñosamente yama: “Chichi y Tantan”
*07-12-1941- †14-03-2026

Mayornan:

† Fernando
† Agustina Maduro-Bislip

Na number di su:

Estimado esposo:

† Tomás “Padu” M Angela

Rumannan:

† Alberto “Pedrito” y Sofia Maduro- Boekhoudt
† Felix y † Genoveva Maduro- Geerman
† Dominico “Doming” y † Greta Maduro- Bergrok
† Fernando “Boei” y † Albertina “Manira” Maduro-Boekhoudt
†Adriaan “Nes” y Maria Maduro- Geerman
†Renulfo “Dai” y Aida Maduro- Geerman
†Luciano “Lou” y Didi Maduro- v/d Biezen
†Jose Lorenzo “Joy” y † Maria Maduro- Kelly

Sua y Cunanan:

Lino Angela
Velia Angela

Sobrino y sobrina:

† Sandra, Eddy, Roy, Egbert, Randy, Noraida, Lisette, Angeline, † Haydee, Frank, Juni, Alfredo, Mila, Raul, Eta, Omira, Maroushka, † Gregory, Marcel y Liliana, Gianino, Sanderick, Siandra

Demas ihanan y sobre sobrina y sobrino nan

Gregory y Shamaira, Jeorgina y Brandon, Natalia, Jeorgelies, Jeffrey, Zhairon y Sophia

Prima Stima:

Marie Angela- Bislip

Miho amiga nan:

Cosmo Kock, Rosie, Etel, Ita.

Amigo nan di cas:

Erick y Erica Feliciano, Rosalinda y Alberto Williams, Jeannette oduber, Lineth
Inmensamente agradecido na Oncoloog Roerdink y tur e verpleegster nan di Edmund Harms Foundation pa un bon cuido di nos ser kerí den e etapa ki.

Demas famia y amistad nan:

Maduro, Angela, Bislip, Croes, Bislik, Bergrok, Geerman, Boekhout, Boekhoudt, Kelly, v/d Biezen, Lampe, Kock, de Windt, Krozendijk, Franken, Montalvo, Vrolijk, Tromp, Schwengle, Koopmans, Arends, Werleman, Taborda, Velasco, Wouters, Narango, Angela, Mauricio, Tiel, Bislick, Montero.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz **diabierna 27 di maart 2026** di 9or pa 11or di mainta.

Despues nos ta sali pa Santana Central Sabana Basora.

Na lugar di flor of krans un donashon pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

“Señor ta mi Wardador, pues mi’n tin falta di nada; Den cunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su number.” Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayesimento di nos mama, suegra, wela, bisawela , ruman, Tanta, amiga stima :

Marianita Adriana Bislik Filiciana

“Nita”
*14 juli 1950 - † 23 maart 2026



† Mayornan:

Sixto Filiciana
Anserma & Edmundo Adrian “Booshi Wever Maduro

Casa: Estanislau Ramon Mario “Mai” Bislik

Yiunan:

Silvester “Junny” Bislik & Marisol Bislik Rudulfo
Cheffry “Cheppy” Bislik & † Elvira “Gila” Dijkhoff & yiunan
Juan Nicolaas “Nick” Bislik
Felipe “Checo” Wernet & Grace Barcha
Adry-Ann Bislik & Jason Kelly

Manera yiunan:

† Desiree Thiel Leo & Romaldo Thiel
Robert Leo
Giondrick Hieroms

Nietonan:

Gerald “Gege” Bislik	Amy-Jane Wernet
Charmaine Bislik & Gregory Manuel	Jayron Kelly
Cheffry “Cheppito” Bislik & Zylennie Fluonia	Jaymerson Kelly
Charlaine Bislik	Jayderick Wederfoor
Charjaine Bislik	Daynah Wederfoor

Manera Nieto:

Geron “Otty” Filiciana	Jedion Farro
Rudxiengelley Filiciana	Axel Croes
Jonathan Dap	

Bisanietonan: Devin & Ian

Rumannan:

Gloria Maduro & Famia	† Chido Filiciana
Nico Filiciana & Famia	† Charlie Filiciana
Rosita Filiciana & Famia	† Eddy Filiciana
Natasha Wever & Famia	† Tommy Filiciana
Kenneth & Gladys Wever Perez & Famia	† Nate & † Omaira Hernandez Cuba &Famia

Sita Dorothal Dirksz & Jani Dorothal & Famia

† Richi Filiciana
& Famia

Rosalba Cataño & Boei Hernandez y Famia

Tanta: Corina Filiciana

Y demas Tanta y omonan y famia
Y demas Tanta y omonan grandi y famia.

Swa & Cuñanan:

Leoncio (Jonchi) Bislik y jiunan
Rosario (Sa) Bisliki -Feliciano y Gichi famia Lidwina (Dina) Bislik, Bernadina (Poppy) Gilhuys Bislik y John y jiunan

Ihanan:

Angelina De Cuba & Famia
Raisa Hernandez & Famia
Kenneth Croes & Famia
Roderick Hernandez & Famia

Ayudante:

Edith Ospina & Famia	Vera Dirksz & Famia
George Croes & Famia	Jeanine Monart & Eric Oehlers Famia
Tico Croes & Famia	Johnny Tromp & Famia
Valemir Filiciana & Famia	Anthony Jonjo Hernandez & Famia

Demas subrino/subrinanan, prima/primonan, famia, bisña y conocirnan.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocir.

Ta invita tur famia, bisña, amiga(o)nan y conocirnan pa compañía nos na e acto di Entiero cu lo tuma lugar **Dialuna 30 Maart 2026** na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

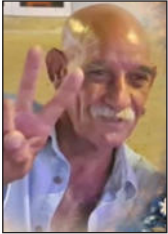
Nos defunto stima lo ta reposa na Misa Inmaculada Concepcion di 9:00am pa 11:00am y Sigui pa un respons , despues lo sigui pa Santana Santa María Santa Cruz.

Mi no a muri. Ta p’esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras. No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

A fayece Cristianamente nos ruman stima:

Lenny Mildro
Geerman

Mihor conoci como “Naka”
*19 Augustus 1954 - †23 Maart 2026



Na number di su:

Rumanan:
Greta y famia
Trina y Dolfi y famia
Alex y Mirtha y famia
Norleta y famia

Subrina y subrinonan, prima y primonan, amiga y amigonan, bon bisiñanan y amistadnan di Serlimar.

Demas Famia:
Geerman, Pers, Werleman, Stamper, Yarzagaray,
Cornes, Maduro, Pon, Nedd, Nicolaas y Solognier.

Si den dolor nos por a lubida algun famia, nos ta pidi disculpa pa esaki.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diasabra 28 di Maart 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematorium na San Nicolas di 9’or pa 11’or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di e ceremonia nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecido.

El Señor es mi Pastor, nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará descansar.
Salmo 23.

Jose Ignacio
Arango Zuluaga

*29-12-1944 - †23-03-2026



Esposa:
Margarita Garcia de Arango

Hijos:
Juan Carlos Arango,Jose Luis Arango,Yudy Arango,
Silvana Arango, Diana Arango, Jose Rangel

Nietos :
Paula Valentina Arango, Isabella Boot, Samuel Arango, Dylan Matthew Rangel, Brandon Boot, Juan Andres Arango, Ariana Arango, Adarah Arango

Hermanos:
Luis Hernando Arango Zuluaga, Natividad Arango Zuluaga
Sor Maria Ligia Arango Zuluaga, Maria Magdalena Arango Zuluaga

Yernos y Nueras:
Yofana Parra, Jo-Anne Arango Garcia -Ellis, Jose Rangel, Marco Boot.

Sobrinos- y demas familia y Conocidos.

La acta de despedida es el dia **lunes 30 Marzo 2026** di 2pm – 4pm en la iglesia de la Birgen de Fatima Dakota y despues llevamos los restos di nuestro ser querido en el Cementerio Sabana Basora.

Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu himno di alabansa,
Glorific’e, bendiciona su number.
Salmo 100:4

Cu inmenso tristeza na nos curason pero agradecido pa tur loke el a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:

Alejandrina
‘Olga’ Franken -
Winterdaal

10 Feb 1939 -†‡ 25 Mrt 2026



Na number di su mayornan:
† Teofilo y † Candida Winterdaal - Feliciana

Su casa:
† Leandro ‘Le’ Estevan Franken

Su yiunan stima:
Arline y Ursino Tromp, Francis y Luz Elena Franken
Omaira y Anthony Krozendijk, †Omar y Maria Del Carmen Franken,
Gino Franken

Manera yiu:
Soraida Boekhoudt

Su rumannan:
†Simona y † Dufi Rasmijn y Famia, †Maria y † Poly Kelly y Famia, †Luisa y † Chido Feliciana y Famia, Lucia Winterdaal, †Rita y † Alex Werleman y Famia

Nieto y nietanan:
Lue-Ann y Harry, Jairzinio, Veloushka y Nigel,
Francis Leandro, Luis Estevan, Miloushka, Yabib y Mariagemma, Diana Catalina, Yuli Andrea

Bisanieto y bisanietanan:
Xenon, Xaylon, Qu-Lainey, Xhary, Mirlaine, Kylie, Kyro, Mimi & Xander

Stima manera nietonan:
Adriana y Famia, Rodrigo y Famia, Lina y Famia

Swa & cuñanan:
Editha y † Mario Lumenier-Franken
Rufino y † Francisca Franken-Boekhoudt
†Mario y † Maria Franken-De Cuba
Carmen y Jorge Donata-Franken

Bon bisiña:
Viola Van Nes - Vrolijk, Susette Ras

Primo y primanan, subrino y subrinanan, demas famia, bisiñanan, conocirnan y amistadnan

Ta keda invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 27 maart 2026** di 9:00 am pa 11:00 am na olive tree funeral care & crematory na piedra plat, despues saliendo pa santana catholico na paradera.

Nos disculpa si den momento di tristeza por a lubida un of mas famia.
Despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

“Señor ta mi Wardador, pues mi’n tin falta di nada;
Den cunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su number.”
Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anunsia fayesimento di nos tanta, ruman, amiga stima :

Manuela Brito
Pinedo

Miho conoci como
“Nela” (Tanta Nela)
*19-02-1933-†24-03-2026



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

“Mi no a muri. Ta p’esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras, no laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sr. Roland
Jozef Roger
Statie

*21-12-1989 - †22-03-2026



Mayornan:
Jacqueline y Rolando Statie

Wela:
Gregoria Suarez Abreu

Casa:
Elsa Statie Paredes

Jiunan di criansa:
Jose Manuel Paredes, Stephany Paredes, Jefry Paredes , Juan Paredes

Rumannan y swa/cuñadas:
Ilda y Esteban Ochoa Torne,
Gloria Statie y Lionel Croes,
Diogenes Statie y Jadira Francisca ,
Janice y Chulo Paredes

Sobrino y sobrinanan:
Eileen Ochoa Torne
Joshley Ochoa Torne
Suleen Ochoa Torne
Lionelly Croes
Lionel’bebito’Croes
Sebastian Croes
Diogianne Statie
Syer Statie
Jerestern y Francisca
Diorvin y Diomar Statie

Tanta y omonan:
Aurelia y Antonio Perez
Miguelina Nunez
Ramona Nunez
Franklin y Maria Nunez
Maritza de la Hoz
Rafaela y Ronny
Elizabeth Mayra Bergrok
Pablo Maduro

Primo y primanan:
Aneudy y Gabriel Perez , Meidy Lockward,
Diogenes Antonio, Nahomy y Cindy Ramos
Vielka, Gina, Jennifer y Franklin Jr Nunez , Leslie y Lenny de la Hoz, Ronald Elizabeth, Alexander Angel, Luselie y Anthony Villa, Thelma y Susana Kelly, Jean Pierre y Vanessa Kelly.

Demas famia y amigonan:
Dubero, Kelly, Paredes, Delanda, Bergrok,
Bermudes, Tromp, Maduro, Nunez, Abeu,
Suarez, La Cruz, Dorothal, Leo.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cu ta tuma lugar **diabierna 27 Maart 2026** di 2pm – 3:30pm sigui cu respons cuminsando 3:30pm-4:00pm na Olive Tree Funeral Care & Crematory situa na Piedra Plat 27-Z.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com